



מדריך  
למשתמש  
משאף  
SyqeAir

דليل  
المستخدم  
جهاز  
SyqeAir

[www.syqe.co.il](http://www.syqe.co.il)

עברית / عربيہ

סאיקי מדיקל בע"מ רחוב התחיה 14 תל אביב, 6816914, ישראל. שירות לקוחות: 2064\*

سايكي مديكال المحدودة شارع هتيا 14 تل أبيب، 6816914، إسرائيل. خدمة الزبائن: 2064\*

---

# תוכן

## עניינים

5	1. מידע וכללי ומטרות שימוש
6	2. סמלים וסימנים מוסכמים
7	3. אודות משאף SyqeAir
7	4. אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בקנביס רפואי
8	5. תיאור המוצר
	5.1 תכולת האריזה
	5.2 חלקי המשאף
10	6. אזהרות
10	7. הרכבה והחלפת הפיה
13	8. הכנסה והוצאת המחסנית
	8.1 הכנסת מחסנית
	8.2 הוצאת מחסנית
17	9. בחירת שפה
17	10. תרגול שאיפה
20	11. הפעלת המשאף ובחירת מינון
22	12. שאיפה
25	13. כיבוי המשאף
26	14. הטענת הסוללה
28	15. הוראות ניקוי
	15.1 הוראות ניקוי המשאף
	15.2 הוראות ניקוי הפיה
29	16. טיפול בתקלות
31	17. אתחול המשאף
32	18. תפריט
33	19. שאיפה קודמת
34	20. נתונים טכניים
35	21. הצהרת תאימות אלקטרומגנטית (EMC)
35	22. שירות לקוחות

# فهرس المحتويات

37	1. معلومات عامة وأغراض الاستخدام
38	2. إشارات وعلامات متفق عليها
39	3. حول بخاخ SyqeAir
39	4. تحذيرات خاصة تتعلق باستخدام القنب الطبي
40	5. وصف المنتج
	5.1 محتوى العبوة
	5.2 أجزاء البخاخ
42	6. تحذيرات
42	7. تركيب وتغيير الفوهة
45	8. إدخال وإخراج الإسطوانة المضغوطة
	8.1 إدخال الإسطوانة المضغوطة
	8.2 إخراج الإسطوانة المضغوطة
49	9. اختيار اللغة
49	10. التدرب على الاستنشاق
52	11. تشغيل البخاخ واختيار الجرعة
54	12. الاستنشاق
57	13. إيقاف تشغيل البخاخ
58	14. شحن البطارية
60	15. تعليمات التنظيف
	15.1 تعليمات تنظيف البخاخ
	15.2 تعليمات تنظيف الفوهة
61	16. إصلاح الأعطال
63	17. إعادة تشغيل البخاخ
64	18. قائمة الاختيارات
65	19. الاستنشاق السابق
66	20. معطيات فنية (تقنية)
67	21. بيان التوافق الكهرومغناطيسي (EMC)
67	22. خدمة الزبائن

---

# Table of Contents

<b>1.</b>	<b>Intended Use</b>	<b>68</b>
<b>2.</b>	<b>Accepted Symbols and Signs</b>	<b>71</b>
<b>3.</b>	<b>About the SyqeAir Inhaler</b>	<b>70</b>
<b>4.</b>	<b>Special Warnings Regarding the Use of Medicinal Cannabis</b>	<b>70</b>
<b>5.</b>	<b>Product Description</b>	<b>73</b>
5.1	Contents of the package	
5.2	Inhaler parts	
<b>6.</b>	<b>Warnings</b>	<b>75</b>
<b>7.</b>	<b>Assembly and Replacement of the Mouthpiece</b>	<b>75</b>
<b>8.</b>	<b>Insertion and Removal of the Cartridge</b>	<b>76</b>
8.1	Cartridge insertion	
8.2	Cartridge removal	
<b>9.</b>	<b>Selecting Language</b>	<b>80</b>
<b>10.</b>	<b>Inhalation Training</b>	<b>80</b>
<b>11.</b>	<b>Activating the Inhaler and Selecting Your Dose</b>	<b>85</b>
<b>12.</b>	<b>Inhalation</b>	<b>87</b>
<b>13.</b>	<b>Turning Off the Inhaler</b>	<b>88</b>
<b>14.</b>	<b>Charging the Battery</b>	<b>91</b>
<b>15.</b>	<b>Cleaning Instructions</b>	<b>93</b>
15.1	Inhaler cleaning instructions	
15.2	Mouthpiece cleaning instructions	
<b>16.</b>	<b>Troubleshooting</b>	<b>92</b>
<b>17.</b>	<b>Hard-Reset the Inhaler</b>	<b>97</b>
<b>18.</b>	<b>Menu</b>	<b>97</b>
<b>19.</b>	<b>Last Inhalation</b>	<b>96</b>
<b>20.</b>	<b>Technical Data</b>	<b>99</b>
<b>21.</b>	<b>Electro Magnetic Compatibility (EMC) Compliance</b>	<b>98</b>
<b>22.</b>	<b>Customer Service</b>	<b>98</b>

# 1. מידע כללי ומטרות שימוש

מספר רשום באמ"ר: 27560001.

מדריך זה כתוב בלשון זכר מטעמי נוחות בלבד, אך מופנה לגברים ולנשים כאחד. יש לשמור מדריך זה במקום בטוח לעיון עתידי.

**קרא בעיון את מדריך זה עד סופו בטרם תשתמש במשאף.** מדריך זה מכיל מידע אודות אופן השימוש במשאף SyqeAir. למידע מלא אודות השימוש בקנביס הרפואי שבמחסנית SyqeAir קרא את העלון לצרכן - מחסנית SyqeAir IFU000004 הנמצא באריזת המחסנית. אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.

## אזהרות כלליות

- ⚠ יש להשתמש במשאף SyqeAir עם פיית SyqeAir ומחסנית SyqeAir בלבד.
- ⚠ יש להשתמש במשאף לפי הוראות רופא. מינון הטיפול יקבע על ידי רופא בלבד. אם אינך בטוח לגבי השימוש במשאף והמינונים יש להתייעץ עם רופא או רוקח.
- ⚠ יש להשתמש במשאף לאחר קבלת הדרכה והנחייה מתאימה על ידי אחות מוסמכת.
- ⚠ המשאף מיועד לשאיפה דרך הפה ואין להשתמש בו בשום צורה אחרת.
- ⚠ יש לשמור את משאף SyqeAir במקום סגור יבש ונקי, הרחק מהישג ידם של ילדים ובהתאם להוראות הניתנות במדריך למשתמש זה.
- ⚠ מתן שירות למשאף SyqeAir יבוצע אך ורק על ידי אנשי שירות מורשים. בשום אופן אין לפרק את המשאף על מנת לנסות לתקנו. מתן שירות ותיקון על ידי גורם בלתי מורשה עלול לגרום לפגיעה אישית ו/או נזק למשאף.
- ⚠ שים לב: יש להשתמש ולאחסן משאף SyqeAir אך ורק בתנאי ההפעלה והאחסון המצוינים במדריך למשתמש זה.

## .2

## סמלים וסימנים מוסכמים

הסימונים הבאים מופיעים במדריך למשתמש, על האריזה ועל גבי התוויות השונות ומשמעותם היא:

יש להרחיק מקרינת שמש		יש לקרוא את ההוראות טרם השימוש	
יש להימנע ממגע עם נוזלים		אין להשתמש אם האריזה פגומה	
הגנה מפני חלקיקים מוצקים בגודל כ-12 מ"מ הגנה מפני התזת מים בטווח של פחות מ-15 מעלות ממאונך	IP22	פרטי היצרן	
מתח DC		תאריך הייצור	
Applied part type B		מספר סידורי	
פרטי קשר לתמיכה ושירות		מספר אצווה	
לשימוש עד 30 יום מרגע הפתיחה		תנאי טמפרטורה	
		שביר, יש לנהוג בזהירות	
לשימוש בקנדה בלבד. מוצר קנביס שמכיל THC במינון הגבוה מ-10 מיקרוגרם לגרם		השלך פסולת זו של רכיבים אלקטרוניים בנפרד. המשאף מכיל סוללת ליתיום-יון נטענת מובנית שחייבת להיות מופרדת לפני השלכה.	

## 3

## אודות משאף SyqeAir

משאף SyqeAir, (להלן: "המשאף") הוא משאף המספק מנות מדודות של קנביס באמצעות טכנולוגיית חימום ובקרת זרימת אוויר והתאמתן בזמן אמת לאופן השאיפה של המשתמש. המשאף הוא רב פעמי ומיועד למשתמש יחיד. את המשאף ניתן לחבר לאפליקציית SyqeAir, המשלימה את הטיפול במשאף.

המשאף מיוצר ע"י Syqe מדיקל בע"מ - התחיה 14, תל אביב, 6816914, ישראל (להלן: "החברה" או "סאיקי").

המשאף ומחסנית SyqeAir מיועדים לשאיפת קנביס רפואי בהתאם לרשימת ההתוויות המאושרות כפי שמפורט בנוהל "רישיונות לשימוש בקנביס" של משרד הבריאות.

## 4

## אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בקנביס רפואי

אין להשתמש במשאף אם:

- אתה רגיש (אלרגי) לקנביס.
- הינך מתכננת הריון, בהריון או מניקה.
- חווית או ידוע לך על מקרים במשפחתך של בעיות נפשיות כגון: סכיזופרניה, אבדן קשר עם המציאות (פסיכוזת) או הפרעות פסיכיאטריות משמעותיות אחרות.
- אין להשתמש בקנביס רפואי תקופה ממושכת מבלי להיוועץ ברופא.

למידע מלא אודות הנחיות ואזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בקנביס רפואי, כולל מינון, תופעות לוואי ותגובות בין תרופתיות, קרא את העלון לצרכן - מחסנית SyqeAir, הנמצא באריזת המחסנית.

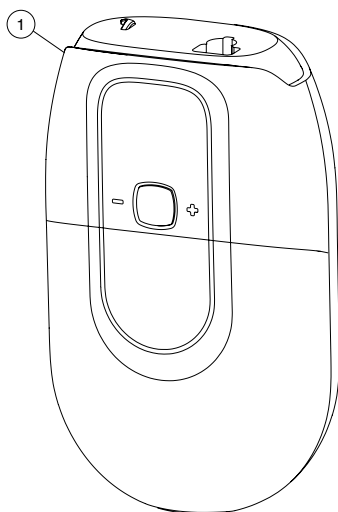
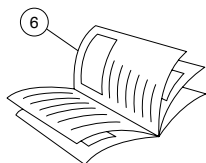
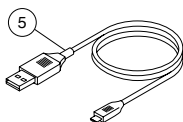
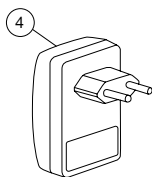
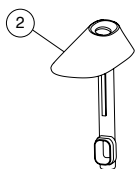
המשאף והמחסנית משוקים אך ורק על פי רישיון משרד הבריאות להחזקה ושימוש בקנביס רפואי. רישיון לשימוש במשאף SyqeAir הוא אישי. אל תעביר אותו לאחרים. הוא עלול להזיק להם אפילו אם נראה לך כי מצבם הרפואי דומה.

שים לב: קנביס הינו סם מסוכן ויתכן כי המעמד החוקי שלו שונה במדינות שונות. אם הינך נוסע למדינות אחרות, עליך לבדוק אם החוק מתיר לך להוציא את הקנביס הרפואי מישראל ולהחזיקו/או להשתמש בו במדינות אלה. זה כולל מדינות דרכן אתה עובר בלבד. ייתכן ונהיגה בזמן השימוש בקנביס רפואי אינה חוקית בחלק מהמדינות.

שים לב: לא קיים מידע לגבי בטיחות ויעילות השימוש במשאף SyqeAir בילדים ומתבגרים.

# 5. תיאור המוצר

## 5.1 תכולת האריזה

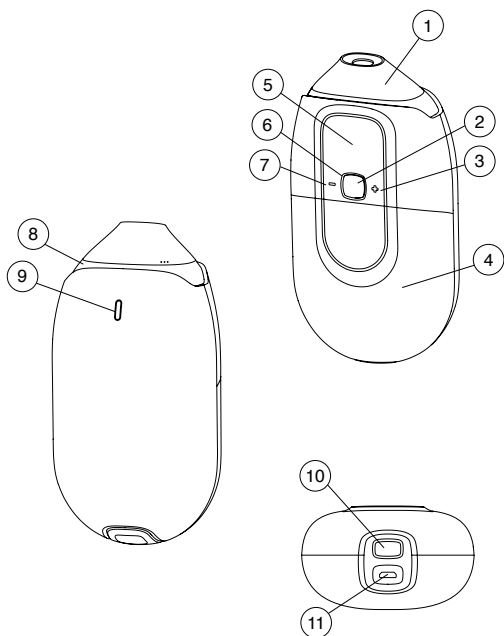


איור 1 - תכולת האריזה

1. משאף SyqAir
2. פיה
3. כיסוי פיה
4. מתאם קיר חשמלי
5. כבל מיקרו USB \ Type-C
6. עלון למשתמש



## 5.2 חלקי המשאף



איור 2 - חלקי המשאף

- |                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| 7. כפתור מינוס (-)               | 1. פיה               |
| 8. פתח כניסת אוויר               | 2. כפתור הפעלה       |
| 9. נורית חיווי שאיפה (אחורית)    | 3. כפתור פלוס (+)    |
| 10. כפתור פתיחת מכסה מחסנית      | 4. מכסה בית המחסנית  |
| 11. שקע הטענה מיקרו USB \ Type-C | 5. מסך               |
|                                  | 6. נורית חיווי קדמית |

## 6.

## אזהרות

- ⚠ אין להשתמש במשאף SyqeAir אם הוא שבור ו/או סדוק או אינו פועל כהלכה. אם נמצא נזק כלשהוא נא לפנות לשירות הלקוחות לפני השימוש. פרטי ההתקשרות מופיעים בפרק 'שירות לקוחות' (פרק 22).
- ⚠ שימוש במשאף בתנאים השונים מתנאי ההפעלה, האחסון וההובלה המצויינים במדריך זה עלולים לגרום לפגיעה ביעילות הטיפול.

## 7.

## הרכבה

## והחלפת הפיה

- ⚠ אין להשאיר את המשאף ללא פיה.
- ⚠ אין להשתמש באותה הפיה עם יותר מ-3 מחסניות או במשך יותר מ-30 יום, הראשון מביניהם.
- ⚠ אין להשתמש בפיה ללא אטם (איור 3 (2)).
- ⚠ אין לקלף את אטם הפיה (איור 3 (2)).
- ⚠ אין לסובב או להוציא את הפיה בזמן שאיפה ובזמן שהמשאף מוכן לשאיפה. פעולה זו עלולה לגרום לנזק למשאף.
- ⚠ שים לב: וודא כי הפיה נקיה. אם הפיה אינה נקיה, פעל לפי הוראות ניקוי הפיה (פרק 15.2).
- ⚠ שים לב: רחץ את ידיך לפני הכנסת הפיה לתוך משאף SyqeAir.
- ⚠ שים לב: יש לוודא את שלמות הפיה ותקינותה לפני הרכבתה. במקרה שיש פגם בפיה אנא פנה לשירות הלקוחות לפני השימוש.

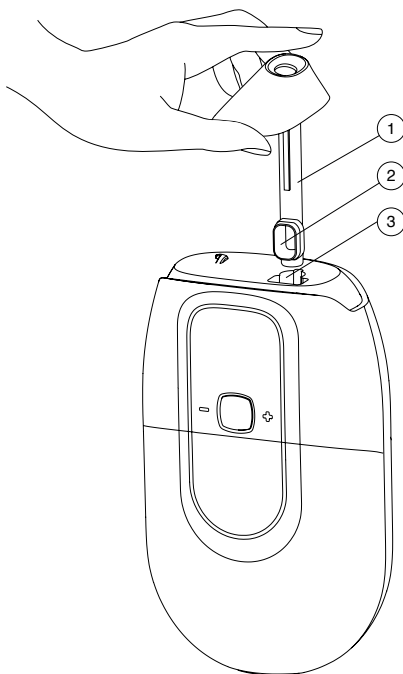
**7.1 הכנסת פיה**

7.1.1 פתח את אריזת הקרטון של הפיה.

7.1.2 הוצא את הפיה מתוך אריזת הניילון.

7.1.3 אחוז את הפיה בחלקה העליון (איור 3).

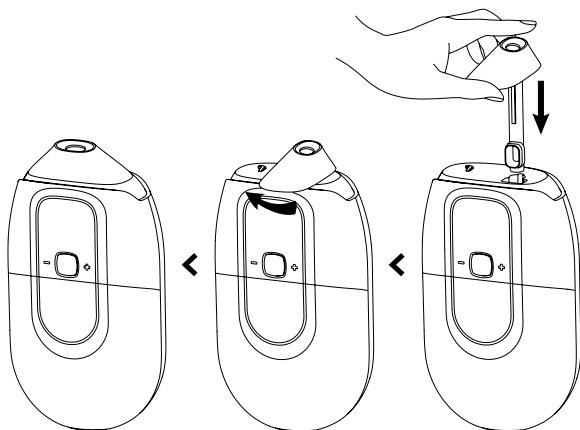
7.1.4 הכנס את צינורית הפיה (איור 3 (1)) אל בית הפיה (איור 3 (3)) הנמצא בחלקו העליון של המשאף כאשר האטם (איור 3 (2)) מופנה כלפי חזית המשאף.



איור 3 - חלקי הפיה

1. צינורית הפיה
2. אטם הפיה
3. בית הפיה

7.1.5 לאחר שהפיה מוכנסת במלואה, סובב את הפיה (איור 4) 90 מעלות עם כיוון השעון עד למעצור.



איור 4 - הכנסת פיה, סיבוב 90 מעלות



איור 5 - מסך פיה לא במקומה

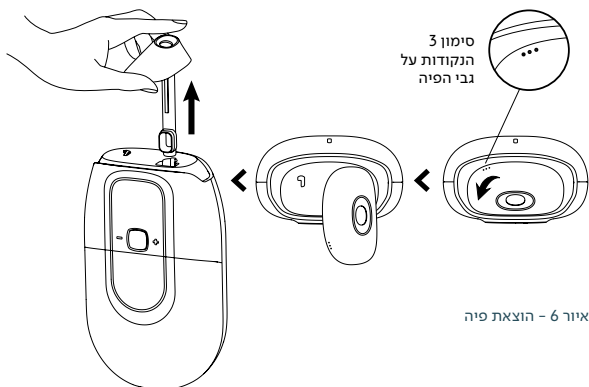
7.1.6 אם הפיה לא במקומה יופיע מסך פיה לא במקומה (איור 5) ותדלק בכתום נורית החיווי הקדמית (איור 2 ((6).

במקרה זה יש להוציא את הפיה לפי ההוראות בסעיף 7.2 ולהחזירה מחדש לפי ההוראות בסעיפים 7.1.3-7.1.5.

## 7.2 הוצאת פיה

7.2.1 דחוף את הפיה בחלקה העליון (מעל ל-3 הנקודות ראה, איור 6), 90 מעלות נגד כיוון השעון ועד לעצירה.

7.2.2 אחוז בפיה ומשוך בעדינות כלפי מעלה עד להוצאה מלאה (איור 6).



איור 6 - הוצאת פיה

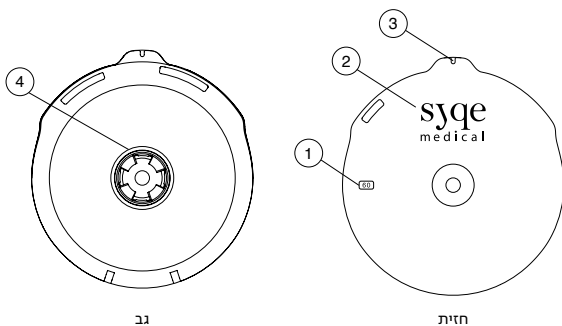
## 8.

### הכנסה והוצאת המחסנית

⚠ יש לקרוא בעיון את העלון לצרכן - מחסנית SyqeAir IFU000004.

- פתח את אריזת הקרטון של המחסנית והוצא את העלון ואת המחסנית הארוזה באלומיניום.
- פתח את אריזת האלומיניום.

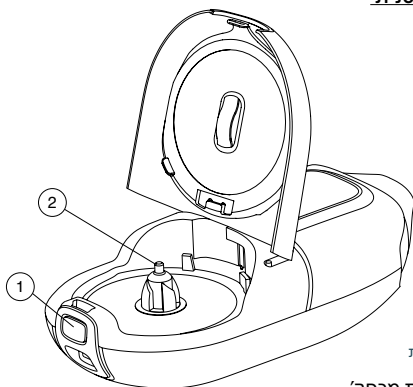
⚠ יש לבדוק את תאריך התפוגה ואת שלמות המחסנית בטרם השימוש בה ולוודא כי מספר המנות הנותרות הינו 60 (איור 7 (1)).



איור 7 - מחסנית

1. מספר מנות נותרות
2. כיתוב 'Syqe medical'
3. סמן אדום
4. ציר אחורי

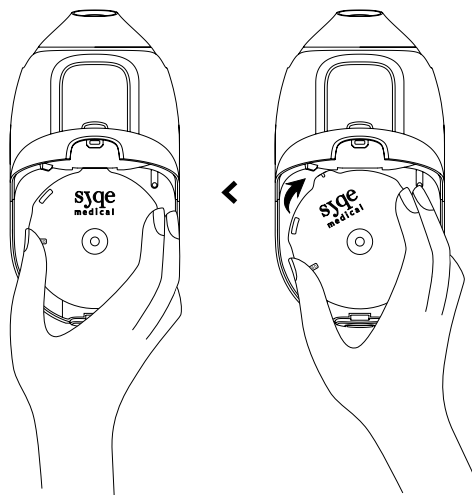
### 8.1 הכנסת המחסנית



איור 8 - בית מחסנית

1. כפתור 'פתיחת מכסה'
2. ציר סיבוב 'כחול'

- 8.1.1 פתח את מכסה בית המחסנית על ידי לחיצה על כפתור 'פתיחת מכסה' הממוקם בתחתית המשאף (איור 8 (1)).
- 
- 8.1.2 וודא כי בית המחסנית תקין וריק. אם יש מחסנית משומשת בתוך בית המחסנית, הוצא אותה בהתאם להוראות הוצאת מחסנית (סעיף 8.2) לפני הכנסת מחסנית חדשה.
- 
- 8.1.3 יש לאחוז את המחסנית כאשר הכיתוב "Syqe medical" (איור 7 (2)) ומספר המנות הנותרות מופנים כלפיה, הסמן האדום (איור 7 (3)) פונה לכיוון הפיה והציר האחורי (הכחול) (איור 7 (4)) מונח מעל ציר הסיבוב (הכחול) (איור 7 (2)).
- 
- 8.1.4 לאחר הכנסה לבית המחסנית יש ללחוץ ולסובב את המחסנית ימינה, עם כיוון השעון עד להישמע קליק (איור 9).



איור 9 - הכנסת מחסנית

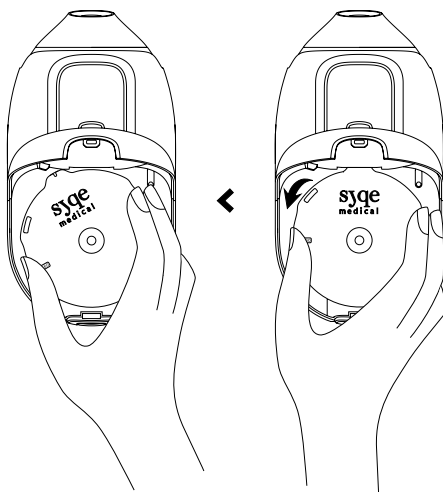
- 8.1.5 כעת יש לסגור את מכסה המחסנית עד להישמע קליק. אם מכסה המחסנית אינו נסגר, יש לוודא שהמחסנית נעולה במקומה היטב על ידי לחיצתה וסיבובה ימינה עד השמע קליק.

- 8.1.6 אם מכסה המחסנית אינו סגור, בתצוגת המשאף יופיע מסך 'מכסה בית המחסנית פתוח' (איור 42). במקרה זה, יש לחזור ולבצע את הוראות סעיפים 9.1.3–9.1.5 ולוודא הכנסת תקינה של המחסנית.

## 8.2 הוצאת מחסנית

- 8.2.1 פתח את מכסה בית המחסנית על ידי לחיצה על כפתור 'פתיחת מכסה' הממוקם בתחתית המשאף (איור 2 (10)).

- 8.2.2 לאחר פתיחת מכסה בית המחסנית, יש לאחוז במחסנית משני צדדיה (איור 10), לסובב נגד כיוון השעון עד לשחרורה ואז לשלוף כלפי חוץ.



איור 10 - הוצאת מחסנית

- 8.2.3 אין להשליך את מחסנית SyqeAir לאשפה או לשפכים. יש לשאול את הרוקח כיצד להשמיד מוצר זה שאינו בשימוש.



## 9.

## בחירת שפה

בעת הפעלה ראשונה של המשאף ו/או באמצעות לחיצה על כפתור מרכזי וכפתור פלוס (+) (כניסה לתפריט - ראה פרק 18) ניתן לבחור שפה.

9.1 על מנת להפעיל את המשאף לחץ על כפתור ההפעלה הממוקם בחזית המשאף (ראה איור 2 ((2).

9.2 כעת יופיע מסך "בחירת שפה" ראה איור 11.

9.3 ניתן לשנות את שפת הממשק על ידי כפתורי הפלוס (+) והמינוס (-).

9.4 יש לאשר את בחירת השפה על ידי לחיצה על כפתור ההפעלה (ראה איור 2)((2).



איור 11 - מסך בחירת שפה

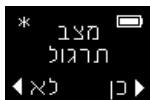
## 10.

## תרגול שאיפה

בעת הפעלה ראשונה של המשאף ו/או באמצעות לחיצה על כפתור מרכזי וכפתור פלוס (+) (כניסה לתפריט ראה פרק 18) ניתן להגיע לתרגול שאיפה. תוכל לבצע תרגול שאיפה קצר שמטרתו לסייע לך ללמוד כיצד לשאוף באופן הטוב ביותר מהמשאף.

⚠ שים לב: שאיפות התרגול הן שאיפות דמה ולא מועבר כל חומר פעיל במהלך השאיפה.

⚠ שים לב: לפני השימוש במשאף יש לוודא כי הסוללה טעונה. אם הסוללה אינה טעונה, יש לבצע הטענה לפי ההוראות בפרק 14.



איור 12 - מסך 'בחירת מצב תרגול'

10.1 לאחר בחירת השפה (ראה פרק 9) יופיע מסך 'בחירת מצב תרגול' (איור 12) ויש לבחור האם ברצונך לבצע תרגול שאיפה.



איור 13 - מסך 'מצב תרגול הופעל'

10.2 לאישור והפעלת מצב תרגול לחץ על כפתור הפלוס (איור 2 (3)). להמשך ללא מצב תרגול לחץ על כפתור המינוס (איור 2 (7)). לאחר אישור מצב התרגול יופיע מסך 'מצב תרגול הופעל' (איור 13). לאורך כל מצב תרגול השאיפה הנורית הקדמית (איור 2 (6)) תאיר בצבע סגול וכן יופיע סימן כוכבית בפניה השמאלית העליונה של המסך (איור 2 (5)).



איור 14 - מסך 'מוכן לשאיפת תרגול'

10.3 כעת יופיע מסך 'מוכן לשאיפת תרגול' (איור 14). מצב התרגול מאפשר 4 שאיפות תרגול ומציג את מספר השאיפה מתוך ארבעת השאיפות. ליציאה ממצב התרגול ניתן ללחוץ בכל שלב לחיצה ארוכה על כפתור ההפעלה (איור 2 (2)) למשך 4 שניות עד לכיבוי המשאף. כדי להפעיל את המשאף מחדש יש לחזור על ההוראות של סעיפים 11.1-11.3.

10.4 לפני ביצוע שאיפה יש לנשוף אוויר החוצה (איור 25).

10.5 לאחר הוצאת האוויר, הצמד את שפתיך אל הפיה (איור 26) ובצע שאיפה בקצב אחיד במשך כשלוש שניות. לקראת סוף השאיפה תורגש התנגדות בזרימת האוויר, אך אין להפסיק את השאיפה עד לכיבוי נורית חיווי השאיפה (איור 2 (9)).



איור 15 - מסך 'שאיפת תרגול מוצלחת'

10.6 בסיום שאיפה תקינה תכבה נורית חיווי השאיפה (איור 2 (9)) וכן יופיע מסך 'שאיפת תרגול מוצלחת' (איור 15).

10.7 במידה והשאיפה אינה תקינה ישמעו 3 צפצופים, נורית חיווי השאיפה (איור 2 (9)) תדלק בצבע כתום וכן יופיע אחד מהמסכים הבאים:



איור 16 - מסך 'שאיפת תרגול חלשה'

- א. מסך 'שאיפת תרגול חלשה' (איור 16)  
משמעות - שים לב שאיפה חלשה.  
כיצד לשפר את איכות השאיפה?  
יש לשאוף שאיפה בקצב אחיד.



איור 17 - מסך 'שאיפת תרגול קצרה'

- ב. מסך 'שאיפת תרגול קצרה' (איור 17)  
משמעות - שים לב משך שאיפה קצר מ-3 שניות.  
כיצד לשפר את איכות השאיפה? בשאיפה הבאה  
יש לשאוף שאיפה בקצב אחיד למשך 3 שניות עד  
לכיבוי נורית חיווי השאיפה אשר בגב המשאף  
(איור 2 (9)).



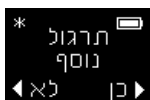
איור 18 - מסך 'שאיפת תרגול חזקה'

- ג. מסך 'שאיפת תרגול חזקה' (איור 18)  
משמעות - שים לב שאיפה חזקה מידי.  
כיצד לשפר את איכות השאיפה?  
יש לשאוף בקצב ועוצמה אחידים.



איור 19 - מסך 'שאיפת תרגול לא אחידה'

- ד. מסך 'שאיפת תרגול לא אחידה' (איור 19)  
משמעות - שים לב שאיפה לא אחידה.  
כיצד לשפר את איכות השאיפה? יש לשאוף  
שאיפה בקצב אחיד למשך 3 שניות עד לכיבוי  
הנורה הירוקה בגב המשאף (איור 2 (9)).



איור 20 - מסך 'תרגול נוסף'

- 10.8 לאחר 4 שאיפות תרגול יופיע מסך 'תרגול נוסף'  
(איור 20) וניתן לבחור בין הפעלת תרגול נוסף  
לבין המשך ללא תרגול.

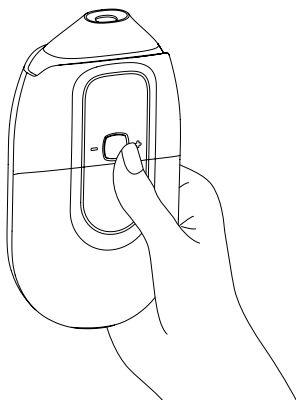
# 11.

## הפעלת המשאף ובחירת מינון

בשימוש ראשוני, לפני הפעלת המשאף:

- יש להכניס פיה למשאף לפי הוראות הכנסת פיה בפרק 7.1.
- יש להכניס מחסנית לפי הוראות הכנסת מחסנית בפרק 8.1.
- יש לבחור שפה לפי הוראות בחירת שפה בפרק 9.
- ניתן לבצע תרגול שאיפה ללא אייוד של החומרים הפעילים. מטרת התרגול היא לסייע לך ללמוד כיצד לשאוף שאיפה נכונה מהמשאף. להוראות תרגול שאיפה, ראה פרק 9.

⚠ לפני השימוש במשאף יש לוודא כי הסוללה טעונה. אם הסוללה אינה טעונה, יש לבצע הטענה בהתאם להוראות בפרק 14.





איור 22 - מסך פתיחה

11.1 על מנת להפעיל את המשאף לחץ על כפתור ההפעלה הממוקם בחזית המשאף (ראה איור 2 ((2)). כעת על גבי המסך יופיע למס' שניות מסך 'פתיחה' (איור 22), נוריות החיווי ידלקו באור לבן (איור 2 (6)(9)) וישמע צפצוף בודד.



איור 23 - מסך הבית

11.2 לאחר 2 שניות נורית חיווי השאיפה (איור 2 (9)) תכבה ויופיע 'מסך הבית' (איור 23) הכולל חיווי מס' המנות הנותרות, מינון המנה ומצב הסוללה.  
 1. מספר מנות נותרות  
 2. חיווי מינון המנה  
 3. מצב סוללה  
 4. סוג החומר הפעיל THC / CBD

\* חיווי מספר המנות הנותרות יבהב כאשר נותרו 5 מנות או פחות.  
 \* חיווי מצב הסוללה יבהב כאשר הסוללה חלשה.

11.3 כעת ניתן לבחור את המינון הרצוי באמצעות כפתורי הפלוס (+) והמינוס (-).  
 ניתן לשנות את המינון ממסך הבית בלבד (ראה איור 23).  
 למידע אודות המינונים האפשריים יש לעיין בעלון לצרכן IFU000004 המצורף למחסנית.

\* יכולת השליטה במינון תלויה בגרסת תוכנת המשאף. לפרטים נוספים ניתן ליצור קשר עם שירות הלקוחות.



איור 24 - מסך 'מוכן לשאיפה'

11.4 להעברת המשאף למצב שאיפה לחץ לחיצה נוספת על כפתור ההפעלה.  
 כעת יופיע מסך 'מוכן לשאיפה' (איור 24) וכן תדלק בירוק נורית חיווי השאיפה (איור 2 (9)) ונורית החיווי הקדמית (איור 2 ((6)).

11.5 כעת ניתן לבצע שאיפה.

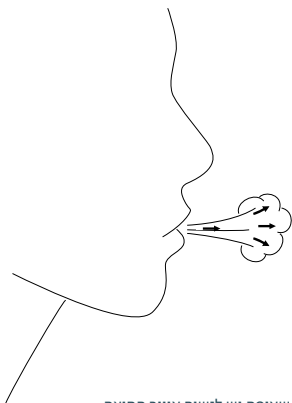
# 12. שאיפה

⚠️ שים לב: יש לבצע את השאיפה בישיבה (או לפחות בתנוחה מוגבהת של  $45^\circ$ ).

⚠️ אין לחסום את פתח כניסת האוויר.

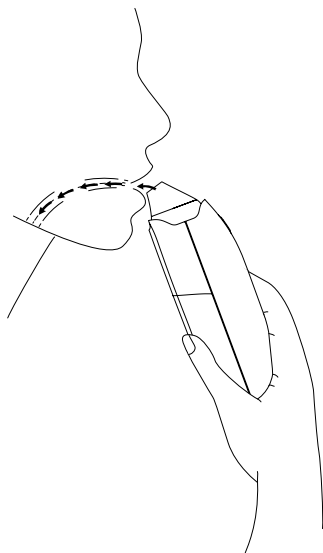
⚠️ בזמן שאיפה אין לסובב או להוציא את הפיה. פעולה זו עלולה לגרום נזק למשאף.

12.1 לפני ביצוע שאיפה יש לנשוף אוויר החוצה (איור 25).



איור 25 - לפני שאיפה יש לנשוף אוויר החוצה

12.2 לאחר הוצאת האוויר, הצמד את שפתיך אל הפיה (איור 26) ושאף בקצב אחד במשך 3 שניות. לקראת סוף השאיפה תורגש התנגדות בזרימת האוויר, אך אין להפסיק את השאיפה עד לכיבוי נורית חיווי השאיפה (איור 2 (9)).



איור 27 - מסך 'שאיפה מוצלחת'

12.3 בסיום שאיפה תקינה תכבה נורית חיווי השאיפה (איור 2 (9)) וכן יופיע מסך 'שאיפה מוצלחת' (איור 27).

12.4 במקרה שהשאיפה אינה תקינה ישמעו 3 צפצופים, נורית חיווי השאיפה (איור 2 (9)) תדלק בצבע כתום וכן יופיע אחד מהמסכים הבאים:



איור 28 - מסך 'שאיפה חלשה'

א. מסך 'שאיפה חלשה' (איור 28) משמעות - שים לב שאיפה לא תקינה, לא הועבר המינון הרצוי.



איור 29 - מסך 'שאיפה קצרה'

- ב. **מסך 'שאיפה קצרה' (איור 29)**  
משמעות - שים לב משך שאיפה קצר מ-3 שניות, הועבר מינון חלקי ולכן יש להמתין 20 דקות ולהעריך האם יש צורך בשאיפה נוספת.



איור 30 - מסך 'שאיפה חזקה'

- ג. **מסך 'שאיפה חזקה' (איור 30)**  
משמעות - שים לב שאיפה חזקה מידי שאינה תקינה ולא הועבר המינון הרצוי.



איור 31 - 'שאיפה לא אחידה'

- ד. **מסך 'שאיפה לא אחידה' (איור 31)**  
משמעות - שים לב שאיפה לא אחידה ולא הועבר המינון הרצוי.



איור 32 - מסך 'יש להמתין 20 דקות לשאיפה נוספת'

12.5 מיד לאחר מכן יופיע אחד משני מסכי ההוראה הבאים:

- א. **מסך 'יש להמתין 20 דקות לשאיפה נוספת' (איור 32)**  
משמעות - בשל שאיפה לא תקינה, הועבר מינון חלקי ולכן יש להמתין 20 דקות ולהעריך האם יש צורך בשאיפה נוספת.



איור 33 - מסך 'יש ללחוץ לשאיפה נוספת'

- ב. **מסך 'יש ללחוץ לשאיפה נוספת' (איור 33)**  
משמעות - בשל שאיפה לא תקינה, לא הועבר מינון כלל ולכן יש לשאוף שוב. לשאיפה נוספת יש ללחוץ על כפתור ההפעלה (איור 2 (2)).  
שים לב: כדי לשפר את איכות השאיפה, יש לנשוף אוויר החוצה לפני השאיפה, לאחר מכן להצמיד את השפתיים אל הפיה ולשאוף בקצב אחיד למשך 3 שניות עד לכיבוי נורית חיווי השאיפה אשר בגב המשאף (איור 2 (9)).







איור 34 - מסך 'לא התבצעה שאיפה'

12.6 במידה ולא בוצעה שאיפה לאחר 30 שניות, יופיע מסך 'לא התבצעה שאיפה' (איור 34) ונורית חייווי השאיפה תכבה. לחזרה למצב 'מוכן לשאיפה' לחץ על כפתור ההפעלה והמשך על-פי ההוראות בפרק 12 אם בתוך 7 שניות לא נלחץ כפתור ההפעלה - המשאף יכבה. \* במקרה שלא בוצעה שאיפה המנה תישמר לשימוש עתידי.

## 13.

### כיבוי המשאף

המשאף נכבה אוטומטית לאחר מספר שניות ללא שימוש. לכיבוי יזום, יש ללחוץ על כפתור ההפעלה (איור 2 (2)) למשך 4 שניות.

אפליקציית SyqeAir משלימה את הטיפול במשאף.

האפליקציה קובעת באמצעות משוב אישי את המינון המתאים ביותר עבורך בכל שאיפה, מלווה באופן רצוף את הטיפול ומאפשרת קבלת תזכורות, ניהול יומן טיפול אישי, עדכון גרסאות וגישה למידע על השימוש במשאף ובאפליקציה עצמה.

לפרטים נוספים והורדה בחינם, חפשו SyqeAir בחנויות האפליקציות 'אפ-סטור' ו'גוגל-פליי'.

ההנחיות לחיבור המשאף עם האפליקציה יוצגו במהלך התקנת האפליקציה למכשירך.

\* ניתן להשתמש במשאף גם ללא האפליקציה.



איור 35

במצב בו המשאף מחובר לאפליקציה יופיע אייקון " \* " בלוטות' במסך הבית, ראה איור 35.

# 14.

## הטענת הסוללה

⚠ יש להשתמש אך ורק במתאם הקיר החשמלי ובכבל המיקרו USB או Type-C המסופקים על ידי Syqe מדיקל. שימוש במתאם או בכבל אחר עלול לגרום נזק למשאף או לפגוע במשתמש.

⚠ טרם טעינת הסוללה של משאף SyqeAir, יש תמיד לוודא כי כבל המיקרו USB ומתאם הקיר החשמלי שלמים ואינם פגומים. יש להרחיק את כבל המיקרו USB מהישג ידם של ילדים. כמו כן, אין לאחסן אותו ליד נוזלים או מקורות חום. אין למשוך את כבל המיקרו USB או Type-C מעל קצוות חדים ולעולם אין לרסק או לקפל אותו. אם כבל המיקרו USB או Type-C או מתאם הקיר נראה פגום, יש לפנות לשירות הלקוחות.

⚠ שים לב: יש להטעין את הסוללה טרם השימוש. מומלץ להטעין את המשאף לפני שהסוללה התרוקנה במלואה.

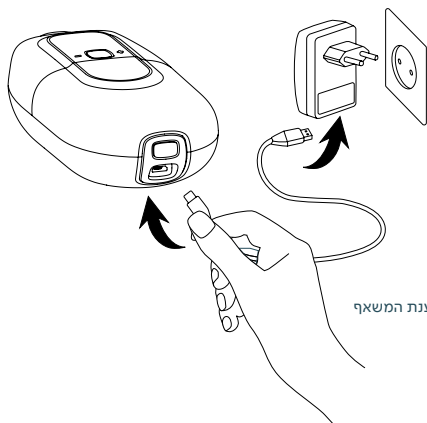


איור 36 - מסך 'סוללה חלשה'

14.1 חיווי מצב הסוללה מוצג על גבי 'מסך הבית' (ראה איור 23).

כאשר הסוללה חלשה מכדי לבצע שאיפה, יופיע מסך 'סוללה חלשה' (איור 36), נורית החיווי הקדמית (איור 2 (6)) תאיר בכתום והמשאף יכבה לאחר מספר שניות.

14.2 חבר את כבל המיקרו USB / Type-C לשקע ה-USB במתאם הקיר ולשקע המיקרו USB / Type-C הנמצא בתחתית המשאף (איור 37).



איור 37 - הטענת המשאף

14.3 חבר את מתאם הקיר לשקע החשמל (100-240V).



איור 38 - מסך 'הטענה'

14.4 כעת יופיע מסך 'הטענה' ומשמעותו היא שמתבצעת הטענה תקינה (איור 38) לאחר 30 שניות יכבה המסך והסוללה תמשיך להטען.



איור 39 - מסך 'סוללה טעונה במלואה'

14.5 כאשר הסוללה טעונה במלואה יופיע מסך 'סוללה טעונה במלואה' (איור 39).



איור 40 - מסך 'נתק מטען'

14.6 אין ולא ניתן לשאוף בזמן טעינת הסוללה. במקרה זה יישמע צפצוף כפול, יופיע מסך 'נתק מטען' (איור 40) ונורית החיווי הקדמית תאיר בכתום (איור 2 (6)).

# 15. הוראות ניקוי

- ⚠️ אין לנקות את המשאף במהלך שימוש בו או במהלך טעינה.
- ⚠️ משאף SyqeAir אינו עמיד בפני חדירת מים. אין לחשוף אותו למים או לנוזל כלשהו. חשיפה לנוזלים עלולה לגרום נזק תמידי למעגלים האלקטרוניים הפנימיים של המשאף.
- ⚠️ שים לב: יש להשתמש אך ורק בתמיסת אלכוהול 70%. שימוש בתמיסות ניקוי אחרות עלול לגרום נזק למשאף.

## 15.1 הוראות ניקוי המשאף

ניתן לנקות את גוף המשאף על פי צורך, באופן הבא:

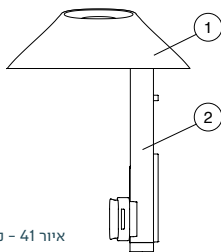
15.1.1 נגב היטב את חלקו החיצוני של המשאף בעזרת מטלית הספוגה בתמיסת אלכוהול 70%.

15.1.2 הנח את המשאף לייבוש במקום מאוורר לפרק זמן של לפחות שעותיים עד לשימוש הבא.

## 15.2 הוראות ניקוי הפיה

15.2.1 מומלץ לנקות את הפיה לפחות אחת לשבוע.

15.2.2 יש לנקות את חלקה העליון של הפיה בלבד בעזרת מטלית הספוגה בתמיסת אלכוהול 70% (איור 41).



1. אזור שניתן לנקות
2. אזור שאין לנקות

איור 41 - ניקוי פיה

# 16.

## טיפול בתקלות

**▲** אין לבצע שאיפה כאשר המשאף תקול. יש לנסות לפתור את הבעיה לפי ההנחיות למטה, במידה והבעיה אינה נפתרת יש לפנות לשירות הלקוחות לתמיכה. פרטי ההתקשרות מופיעים בפרק 22.



איור 42 - מסך 'מכסה  
בית המחסנית פתוח'

### 16.1 מכסה בית המחסנית פתוח

כאשר מכסה בית המחסנית פתוח תדלק נורית החיווי הקדמית בכתום (איור 2 (6)), ויופיע מסך 'מכסה בית המחסנית פתוח' (איור 42).  
**פתרון** - יש לסגור את מכסה בית המחסנית לפי ההוראות בסעיף 8.1.5. לא ניתן לשאוף כל עוד המכסה פתוח.

\* שים לב! אין לפתוח את מכסה בית המחסנית בזמן שאיפה ובזמן 'מוכן לשאיפה'. הדבר עלול לגרום נזק למשאף. בעת ניסיון שכזה המשאף יפסיק את מתן המנה, יישמע צפצוף ארוך, תדלק נורית החיווי הקדמית בצבע כתום ויופיע מסך 'מכסה בית המחסנית פתוח' (איור 42).



איור 43 - מסך 'ללא  
מחסנית'

### 16.2 ללא מחסנית

כאשר אין מחסנית בבית המחסנית תדלק נורית החיווי הקדמית בכתום (איור 2 (6)), ויופיע מסך 'ללא מחסנית' (איור 43).

**פתרון** - יש להכניס מחסנית חדשה לבית המחסנית לפי ההוראות בסעיף 8.



איור 44 - מסך 'יש להחליף מחסנית'

### 16.3 מחסנית ריקה

לאחר סיום כל המנות במחסנית תופיע הספרה 0 במספר המנות הנותרות שב'מסך הבית' (איור 23) ולא תתאפשר שאיפה מהמשאף. **פתרון** - יש להחליף מחסנית במחסנית חדשה בהתאם להוראות פרק 8. \* שים לב! במידה ותנסה ללחוץ על כפתור ההפעלה יופיע מסך 'יש להחליף מחסנית' (איור 44) וישמע צפצוף.



איור 45 - מסך 'הכנס פיה'

### 16.4 משאף ללא פיה / הפיה אינה ממוקמת נכון

כאשר המשאף ללא פיה או שהפיה אינה ממוקמת נכון נדלקת נורית החיווי הקדמית בצבע כתום ומופיע מסך 'הכנס פיה' (איור 45). **פתרון** - הכנס פיה למקומה בהתאם להוראות החלפת פיה (עייין בפרק 7). \* שים לב! בעת ניסיון לסובב או להוציא את הפיה בזמן שאיפה ובזמן 'מוכן לשאיפה' יישמע צפצוף ארוך למשך 3 שניות, תדלק נורית החיווי הקדמית בצבע כתום ויופיע מסך 'הכנס פיה' (איור 45).



איור 46 - מסך 'תקלה כללית'

### 16.5 תקלה כללית

כאשר ישנה תקלה פנימית במשאף, נוריות החיווי (איור 2 (6)(9)) ידלקו בכתום, יישמע צפצוף ארוך ויופיע מסך 'תקלה כללית' (איור 46) ובו המילה 'תקלה' ומתחתיה מספר תקלה. המספר משמש את נותני השירות ואין להתייחס אליו. **פתרון** - בעת הופעת תקלה זו נסה לכבות את המשאף (פרק 13) ואז להפעילו מחדש (סעיף 11.1). אם עדיין מופיע מסך 'תקלה כללית' פנה לשירות הלקוחות.



איור 47 - מסך  
'התחממות יתר'



איור 48 - מסך 'יש  
להמתין 5 דקות'

## 16.6 התחממות יתר

כאשר המשאף התחמם יתר על המידה - נוריות החיווי (איור 2 (6)(9)) ידלקו בכתום, ישמע צפצוף, יופיע מסך 'התחממות יתר' (איור 47) לאחריו יופיע מסך 'יש להמתין 5 דקות' (איור 48) ולבסוף המשאף יכבה אוטומטית.

**פתרון** - יש להמתין 5 דקות לפני שימוש במשאף. במידה ולא ניתן להפעיל מחדש את המשאף, יש לטעון את הסוללה (סעיף 14).

\* שים לב! במקרה בו הודעה זו חוזרת מספר פעמים, אנא פנה לשירות הלקוחות.

## 16.8 שאיפות בלתי תקינות:

- 'שאיפה חלשה' (איור 28) - הסבר מופיע בסעיף 12.4 א.
- 'שאיפה קצרה' (איור 29) - הסבר מופיע בסעיף 12.4 ב.
- 'שאיפה חזקה' (איור 30) - הסבר מופיע בסעיף 12.4 ג.
- 'שאיפה לא אחידה' (איור 31) - הסבר מופיע בסעיף 12.4 ד.

# 17 אתחול המשאף

במידה ולא הצלחת לפתור את אחת התקלות בעזרת ההסברים מעלה אתחל את המשאף.

לאתחול לחץ על כפתור ההפעלה (איור 2 (2)) וכפתור המינוס (איור 2 (7)) במקביל למשך 10 שניות.

# 18.

## תפריט



איור 49 - מסך 'שאיפה קודמת'

במידה ותרצה לבצע שאיפת תרגול (ראה איור 50 - תרגול), לשנות שפה (ראה איור 51 - בחירת שפה) או לצפות בנתוני שאיפה (ראה איור 49 - שאיפה קודמת) קודמת ניתן לעשות זאת דרך התפריט.



איור 50 - מסך 'בחירת מצב תרגול'



איור 51 - מסך 'בחירת שפה'

---

18.1 לחץ על כפתור ההפעלה (איור 2) ((2) וכפתור הפלוס (+) (איור 7)).

---

18.2 כעת יופיע רק מסך "שאיפה קודמת" (ראה איור 49 - שאיפה קודמת)

---

18.3 ניתן לעבור בין האפשרויות ע"י לחיצה על כפתורי הפלוס (+) והמינוס (-) בהתאמה.

---

18.4 יש לאשר את הפעולה על ידי לחיצה על כפתור ההפעלה (ראה איור 2).

---



# 19.

## שאיפה קודמת

במידה ותרצה לצפות בשאיפה קודמת ניתן לעשות זאת דרך התפריט.

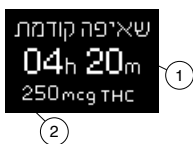
19.1 לחץ על כפתור ההפעלה (איור 2 (2)) וכפתור הפלוס (+) בו זמנית (איור 2 (7)).

19.2 כעת יופיע מסך "שאיפה קודמת". (ראה איור (49 - שאיפה קודמת))

19.3 לאישור הפעולה יש ללחוץ על כפתור ההפעלה (ראה איור 2(2)).

19.4 כעת יופיעו נתוני שאיפה קודמת (איור 52):

1. מתי בוצעה שאיפה קודמת
2. מינון של השאיפה הקודמת וסוג החומר הפעיל CBD / THC
3. תוצאת השאיפה



איור 52 - מסך 'שאיפה קודמת'

# 20.

## נתונים

## טכניים

ממדי המשאף (אורך/רוחב/עובי)	1	50X80X150 (מ"מ) בקירוב
ממדי המחסנית (אורך/רוחב/עובי)	2	15X70X70 (מ"מ) בקירוב
משקל - כולל משאף, מחסנית ופיה	3	260 (ג) בקירוב
תנאי סביבת הפעלה	4	בהתאם לתנאי הפעלה והאחסון המצוינים על גבי המחסנית
תנאי סביבת אחסון והובלה	5	15-25 [C°]
סיווג IP	6	22
<b>מתאם חשמלי:</b> צריכת חשמל: אספקת מתח: תפוקת מתח: סיווג בטיחות חשמלית:	7	10 [W] / 50-60 [HZ], 0.3 A 100-240 [V] 5 [VDC] Class II
Applied part type	8	B

## 21. הצהרת תאימות אלקטרומגנטית (EMC)

ציוד זה נבחן ונמצא כעונה על דרישות תקן IEC 60601-1-2 למכשור רפואי. משאף SyqeAir מותאם לשימוש בסביבה ביתית, במרחק 30 ס"מ מציוד חשמלי/אלקטרוני.

⚠ השימוש במתאם כוח או בכבל השונים מאלה שסופקו על ידי חברת SyqeAir עלול לגרום לפליטה אלקטרומגנטית מוגברת או לירידה בחסינות האלקטרומגנטית של משאף SyqeAir, ולהוביל לפעילות לא תקינה.

⚠ אין להשתמש בציוד תקשורת נישא (לרבות אביזרים היקפיים כגון כבלי אנטנה או אנטנות חיצוניות) במרחק קטן מ-30 ס"מ ממשאף SyqeAir, כולל הכבל והמתאם של משאף SyqeAir. אחרת, עלולה להיגרם פגיעה בביצועי המשאף. במקרה של הפרעה, יש להזיז את המכשיר למיקום רחוק ממקור ההפרעה.

## 22. שירות לקוחות

ניתן לפנות לשירות הלקוחות בדרכים הבאות:  
support@syqe.co.il - טלפון - \*2064 | דואר אלקטרוני

دليل  
المستخدم  
جهاز  
**SyqeAir**

ARABIC / عربيہ

# 1. معلومات عامة وأعراض الاستخدام

رقم التسجيل في المعدات والأجهزة الطبية: 27560001.  
تمت كتابة هذا الدليل بلغة المذكر للراحة فقط، ولكنه موجه لكل من الرجال والنساء على السواء.

احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل.

اقرأ هذا الدليل بعناية حتى النهاية قبل استخدام البخاخ. يحتوي هذا الدليل على معلومات حول كيفية استخدام بخاخ SyqeAir. للمعلومات الكاملة حول استخدام القنب الطبي الموجود في اسطوانة SyqeAir المضغوطة اقرأ نشرة المستهلك - اسطوانة مضغوطة SyqeAir IFU000004 الموجودة في عبوة الاسطوانة المضغوطة. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، توجه إلى الطبيب أو الصيدلي.

## تحذيرات عامة

- ⚠ يجب استخدام بخاخ SyqeAir مع الفوهة الخاصة بـ SyqeAir والاسطوانة المضغوطة الخاصة بـ SyqeAir فقط.
- ⚠ يجب استخدام البخاخ حسب تعليمات الطبيب. يتم تحديد جرعة العلاج من قبل الطبيب فقط. إذا لم تكن متأكدًا بشأن استخدام البخاخ والجرعات، يجب استشارة طبيب أو صيدلي.
- ⚠ يجب استخدام البخاخ بعد تلقي إرشاد وتعليمات ملانمة من قبل ممرضة مؤهلة.
- ⚠ البخاخ معد للاستنشاق عن طريق الفم ويمنع استخدامه بأي طريقة أخرى.
- ⚠ يجب حفظ بخاخ SyqeAir بمكان مغلق ونظيف وجاف، أبعد عن متناول أيدي الأطفال ووفقًا للتعليمات المقدمة في دليل المستخدم هذا.
- ⚠ يتم تقديم الخدمة لبخاخ SyqeAir من قبل مقدمي الخدمة المعتمدين فقط. يمنع منعًا باتًا تفكيك البخاخ لغرض محاولة إصلاحه. قد يؤدي تقديم الخدمة والإصلاح من قبل شخص غير معتمد إلى حدوث إصابة شخصية و/أو تلف البخاخ.
- ⚠ انتبه: يجب استخدام وتخزين بخاخ SyqeAir فقط في ظل ظروف التشغيل والتخزين المحددة في دليل المستخدم هذا.

## 2. إشارات وعلامات متفق عليها

تظهر العلامات التالية في دليل المستخدم وعلى العبوة وعلى الملصقات المختلفة وتعني:

يجب إبعاده عن أشعة الشمس		يجب قراءة التعليمات قبل الاستخدام	
يجب تجنب ملامسة السوائل		يمنع الاستخدام إذا كانت العبوة تالفة	
الحماية من الجزيئات الصلبة حجمها حوالي 12 ملم. الحماية من رذاذ الماء أقل من 15 درجة من الوضع العمودي.	IP22	بيانات الشركة المنتجة	
جهد DC		تاريخ الإنتاج	
Applied part type B		الرقم التسلسلي	
بيانات الاتصال للدعم والخدمة		رقم الدفعة	
للاستخدام حتى 30 يوما من لحظة الفتح		شروط درجة الحرارة	
قابل للكسر، يجب توخي الحذر		تخلص من نفايات المكونات الإلكترونية بشكل منفصل. يحتوي البخاخ على بطارية ليثيوم-أيون قابلة للشحن مُدمجة يجب تفكيكها قبل إلقائها.	
للاستخدام في كندا فقط. منتج قنب يحتوي على THC بجرعة عالية من 10 ميكروغرام للغرام			

## 3. حول بخاخ SyqeAir

بخاخ SyqeAir، (لاحقاً: "البخاخ") عبارة عن بخاخ يزود جرعات تم قياسها للقنب بواسطة تقنية التسخين ومراقبة تدفق الهواء وملئمتها في الوقت الفعلي مع طريقة استنشاق المستخدم. البخاخ متعدد الاستعمال ومخصص لمستخدم واحد. يمكن إيصال البخاخ بتطبيق SyqeAir، الذي يكمل العلاج بالبخاخ.

تم إنتاج البخاخ بواسطة Syqe مديكال م.ض - هتيا 14، تل أبيب، 6816914، إسرائيل (لاحقاً: "الشركة" أو "Syqe").

البخاخ والاسطوانة المضغوطة SyqeAir مخصصان لاستنشاق القنب الطبي وفقاً للتخصيصات العلاجية المصادق عليها كما هي مفصلة في أنظمة "تراخيص استخدام القنب" لوزارة الصحة.

## 4. تحذيرات خاصة تتعلق باستخدام القنب الطبي

### يمنع استخدام البخاخ إذا:

- كانت لديك حساسية للقنب.
- كنت تخططين للحمل، حامل أو مرضعة.
- عانيت أو تعرف عن حالات في عائلتك تعاني من مشاكل نفسية مثل: الانفصام، فقدان الاتصال بالواقع (الذهان) أو غيرها من الاضطرابات النفسية الهامة.
- يمنع استخدام القنب الطبي لفترة متواصلة دوت استشارة الطبيب.

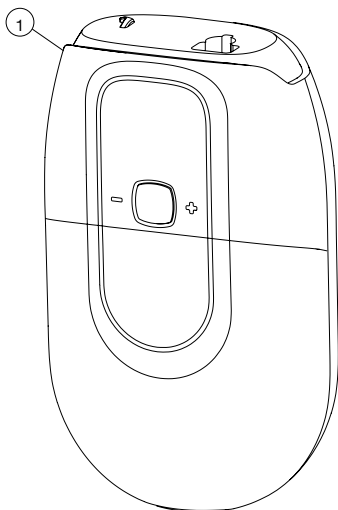
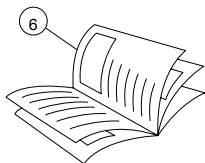
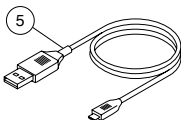
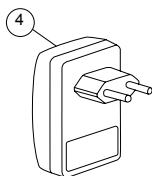
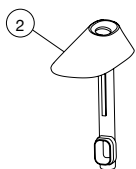
⚠️ للمعلومات الكاملة حول التعليمات والتحذيرات الخاصة المتعلقة باستخدام القنب الطبي، بما في ذلك الجرعات، الأعراض الجانبية والتفاعلات بين الأدوية، اقرأ نشرة المستهلك - إسطوانة مضغوطة SyqeAir الموجودة في عبوة الإسطوانة المضغوطة.

⚠️ يتم تسويق البخاخ والاسطوانة المضغوطة بموجب ترخيص من وزارة الصحة لحيازته واستخدام القنب الطبي فقط. رخصة استخدام بخاخ SyqeAir شخصية. يمنع تمريرها للآخرين. قد يضرهم البخاخ حتى لو بدت لك حالتهم مشابهة لحالتك الطبية.

⚠️ انتبه: يعتبر القنب مخدراً خطيراً وقد يختلف وضعه القانوني في الدول المختلفة. إذا كنت مسافراً إلى دول أخرى، فيجب عليك التحقق مما إذا كان القانون يسمح لك بتصدير القنب الطبي من إسرائيل وحيازته و/أو استخدامه في تلك البلدان. وهذا يشمل الدول التي تسافر من خلالها فقط. قد تكون القيادة أثناء استخدام القنب الطبي غير قانونية في بعض الدول.

# .5 وصف المنتج

## 5.1 محتوى العبوة

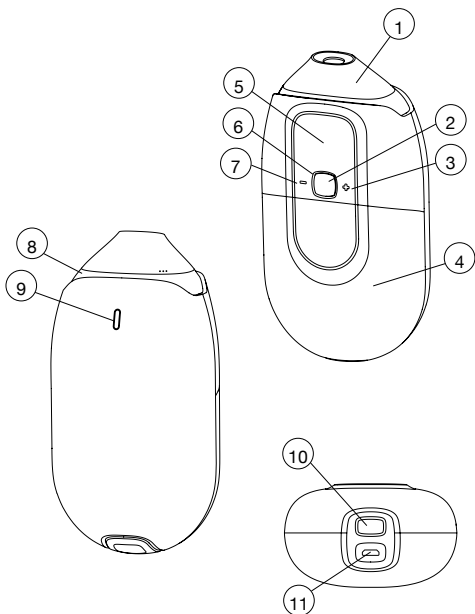


الرسم 1 - محتوى العبوة

1. بخاخ SyqeAir
2. الفوهة
3. غطاء الفوهة
4. مجول كهربائي للجدار
5. كابل ميكرو USB \ Type-C
6. دليل مستخدم



## 5.2 أجزاء البخاخ



الرسم 2 - أجزاء البخاخ

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1. الفوهة                       | 7. زر ناقص (-)                      |
| 2. زر التشغيل                   | 8. فتحة دخول الهواء                 |
| 3. زر زائد (+)                  | 9. مصباح مؤشر الاستنشاق (خلفي)      |
| 4. غطاء بيتب الإسطوانة المضغوطة | 10. زر فتحة غطاء الإسطوانة المضغوطة |
| 5. شاشة                         | 11. مقبس شحن ميكرو USB \ Type-C     |
| 6. مصباح المؤشر الأمامي         |                                     |

## 6. تحذيرات

⚠️ يمنع استخدام بخاخ SyqeAir إذا كان مكسورا و/أو مشققا أو لا يعمل جيدا. إذا وُجد تلف معين يرجى الاتصال بخدمة الزبائن قبل الاستخدام. تظهر بيانات الاتصال في قسم "خدمة الزبائن" (القسم 19).

⚠️ قد يؤدي استخدام البخاخ في ظروف مختلفة عن ظروف التشغيل والتخزين والنقل المحددة في هذا الدليل إلى المس بفاعلية العلاج.

## 7. تركيب وتغيير الفوّهة

⚠️ لا تترك البخاخ بدون الفوّهة.

⚠️ لا تستخدم نفس الفوّهة مع أكثر من 3 إسطوانات مضغوطة أو لأكثر من 30 يوما، الأول من بينهما.

⚠️ لا تستخدم الفوّهة بدون السدادة (الرسم 3 (2)).

⚠️ لا تقشر سدادة الفوّهة (الرسم 3 (2)).

⚠️ لا تقم بتدوير أو إخراج الفوّهة أثناء الاستنشاق وعندما يكون البخاخ "جاهزا للاستنشاق". قد تضر هذه العملية بالبخاخ.

⚠️ انتبه: تأكد من أن الفوّهة نظيفة. إذا كانت الفوّهة غير نظيفة، اتبع تعليمات تنظيف الفوّهة (الفصل 17.2).

⚠️ انتبه: اغسل يديك قبل إدخال الفوّهة إلى داخل SyqeAir.

⚠️ انتبه: يجب التأكد من سلامة الفوّهة قبل تركيبها. في حال كان هنالك خلل في الفوّهة يرجى الاتصال بخدمة الزبائن قبل الاستخدام.

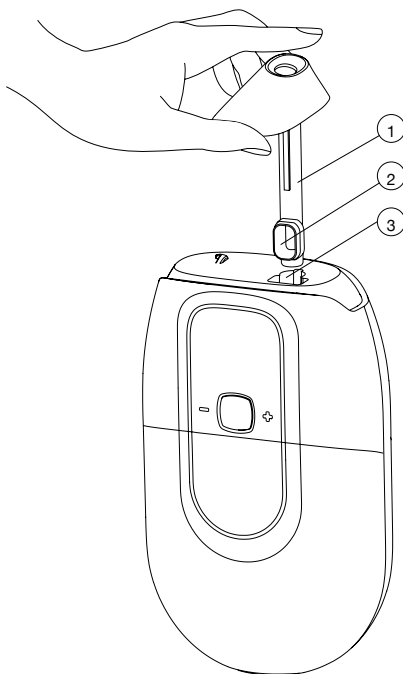
## 7.1 إدخال الفوهة

7.1.1 افتح عبوة الكرتون الخاصة بالفوهة.

7.1.2 أخرج الفوهة من عبوة النايلون.

7.1.3 امسك الفوهة من جزئها العلوي (الرسم 3).

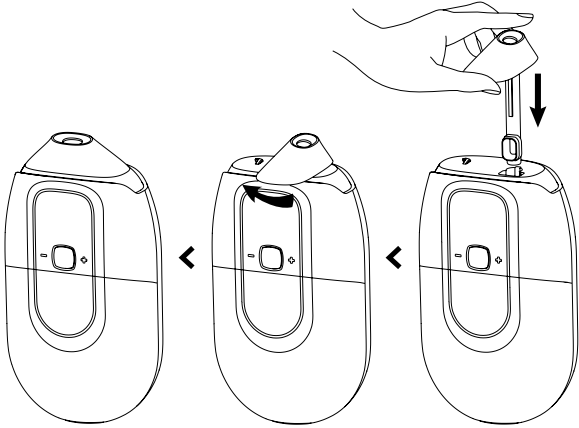
7.1.4 أدخل أنبوب الفوهة (الرسم 3) إلى بيت الفوهة (الرسم 3) الموجود في الجزء العلوي للبخاخ بحيث تكون السدادة (الرسم 2) موجهة نحو واجهة البخاخ.



الرسم 3 - أجزاء الفوهة

1. أنبوب الفوهة
2. سدادة الفوهة
3. بيت الفوهة

7.1.5 بعد أن يتم إدخال الفوهة بالكامل، أدر الفوهة (الرسم 4) 90 درجة مع اتجاه الساعة حتى تتوقف.



الرسم 4 - أدخل الفوهة، أدر 90 درجة



الرسم 5 - شاشة 'الفوهة  
ليست في مكانها'

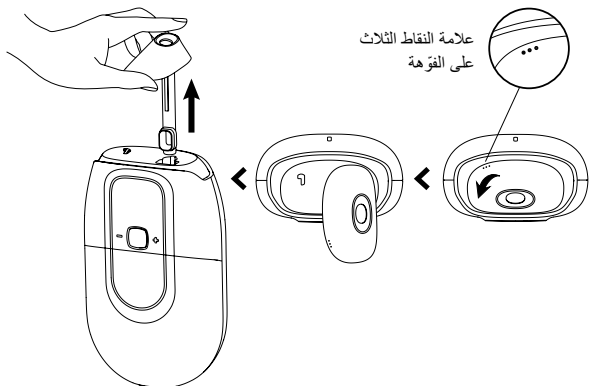
7.1.6 إذا لم تكن الفوهة في مكانها، فستظهر شاشة 'الفوهة ليست في مكانها' (الرسم 5) وسيضيء مصباح المؤشر الأمامي البرتقالي (الرسم 2 (6)).

في هذه الحالة، قم بنزع الفوهة بحسب تعليمات القسم 8.2 وإرجاعها مجدداً بحسب التعليمات في الأقسام 8.1.5-8.1.3.

## 7.2 إخراج الفوهة

7.2.1 ادفع الفوهة من طرفها الأعلى (فوق النقاط الثلاث، انظر الرسم 6)، 90 درجة عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تتوقف.

7.2.2 امسك الفوهة واسحبها بلطف باتجاه الأعلى حتى يتم الإخراج بالكامل (الرسم 6).



الرسم 6 - إخراج الفوهة

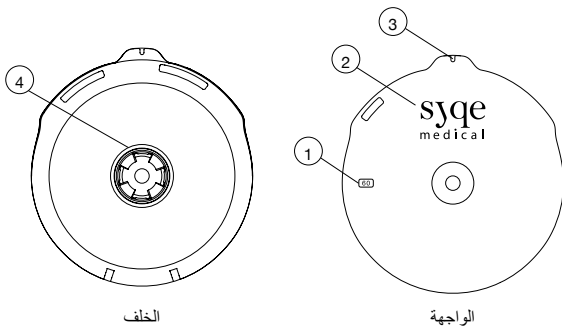
## 8.

### إدخال وإخراج الأسطوانة المضغوطة

⚠ اقرأ نشرة المستهلك بعناية - إسطوانة مضغوطة SyqeAir IFU000004.

- افتح عبوة الكرتون الخاصة بالاسطوانة المضغوطة وأخرج النشرة والاسطوانة المضغوطة المغلفة بالألومنيوم.
- افتح عبوة الألومنيوم.

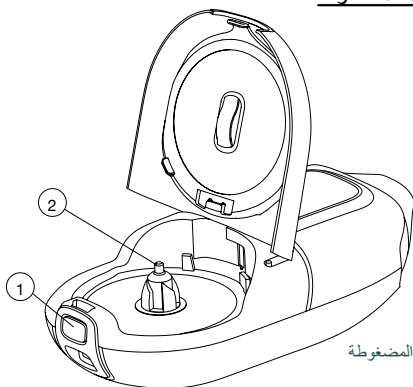
⚠ يجب فحص تاريخ انتهاء الصلاحية وسلامة الاسطوانة المضغوطة والتأكد من أن عدد الجرعات المتبقية هو 60 (الرسم 17(1)).



الرسم 7 - الإسطوانة المضغوطة

1. عدد الجرعات المتبقية
2. كتابة 'Syqe medical'
3. إشارة حمراء
4. المحور الخلفي

### 8.1 إدخال الإسطوانة المضغوطة



الرسم 8 - الإسطوانة المضغوطة

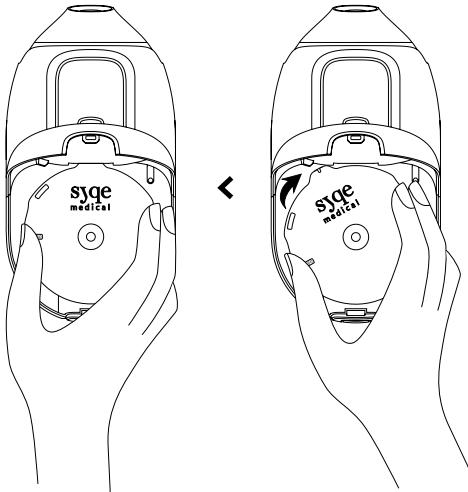
1. زر 'فتح الغطاء'
2. محور دوران 'أزرق'

8.1.1 افتح غطاء بيت الإسطوانة المضغوطة بواسطة الضغط على زر 'فتح الغطاء' الموجود أسفل البخاخ (الرسم 8 (1)).

8.1.2 تأكد من أن بيت الإسطوانة المضغوطة سليم وفارغ. إذا كانت هناك إسطوانة مضغوطة مستعملة داخل بيت الإسطوانة المضغوطة، قم بإخراجها وفقاً لتعليمات إخراج الإسطوانة المضغوطة (القسم 9.2) قبل إدخال إسطوانة مضغوطة جديدة.

8.1.3 يجب إمساك الإسطوانة المضغوطة بحيث تكون الكتابة "Syqe medical" (الرسم 7 (2)) وعدد الجرعات المتبقية موجهة إليك، الإشارة الحمراء (الرسم 7 (3)) موجهة نحو الفوهة والمحور الخلفي (الأزرق) (الرسم 7 (4)) موضوع فوق محور الدوران (الأزرق) (الرسم 7 (2)).

8.1.4 بعد الإدخال لبيت الإسطوانة المضغوطة يجب الضغط وتدوير الإسطوانة المضغوطة إلى اليمين، مع اتجاه الساعة حتى سماع صوت كليك (الرسم 9).



الرسم 9 - إدخال الإسطوانة المضغوطة

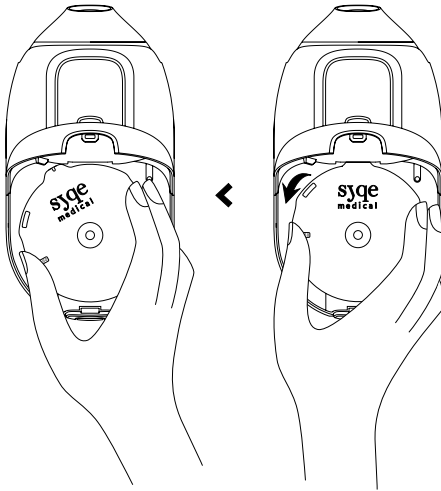
8.1.5 اغلق الآن غطاء الإسطوانة المضغوطة حتى سماع صوت كليك. إذا لم يغلق غطاء الإسطوانة المضغوطة، يجب التأكد من أن الإسطوانة المضغوطة مغلقة مكانها جيداً بواسطة الضغط عليها وتدويرها إلى اليمين حتى سماع صوت كليك.

8.1.6 إذا كان غطاء بيت الإسطوانة المضغوطة غير مغلق، سيظهر على شاشة البخاخ 'غطاء بيت الإسطوانة المضغوطة مفتوح' (الرسم 42). في هذه الحالة، يجب الرجوع وتنفيذ تعليمات القسم 9.1.3-9.1.5 والتأكد من الإدخال السليم للإسطوانة المضغوطة.

## 8.2 إخراج الإسطوانة المضغوطة

8.2.1 افتح غطاء بيت الإسطوانة المضغوطة بواسطة الضغط على زر 'فتح الغطاء' الموجود أسفل البخاخ (الرسم 2 (10)).

8.2.2 بعد فتح غطاء بيت الإسطوانة المضغوطة، يجب الإمساك بالإسطوانة المضغوطة من طرفيها (الرسم 10)، التدوير عكس عقارب الساعة حتى تحريرها ومن ثم سحبها للخارج.



الرسم 10 - إخراج الإسطوانة المضغوطة

8.2.3 يمنع إلقاء الإسطوانة المضغوطة SyqeAir إلى القمامة أو المجاري. يجب سؤال الصيدلي حول كيفية التخلص من المنتج غير المستخدم.



## 9. اختيار اللغة

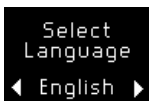
عند تشغيل البخاخ لأول مرة و/أو من خلال الضغط على الزر المركزي وزر الزائد (+) (دخول قائمة الاختيارات - انظر الفصل 18) يمكن اختيار اللغة.

9.1 لغرض تشغيل البخاخ، اضغط على زر التشغيل الموجود في واجهة البخاخ (انظر الرسم 2 ((2)).

9.2 ستظهر الآن شاشة "اختيار اللغة" انظر الرسم 11.

9.3 يمكن تغيير لغة الواجهة من خلال الضغط على أزرار الزائد (+) والناقص (-).

9.4 يجب تأكيد اختيار اللغة بواسطة الضغط على زر التشغيل (انظر الرسم 2 ((2)).



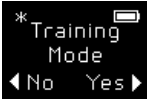
الرسم 11 - شاشة 'اختيار اللغة'

## 10. التدريب على الاستنشاق

عند تشغيل البخاخ لأول مرة و/أو من خلال الضغط على الزر المركزي وزر الزائد (+) (دخول قائمة الاختيارات - انظر الفصل 18) يمكن الوصول إلى التدريب على الاستنشاق. بإمكانك إجراء تدريب قصير على الاستنشاق بهدف مساعدتك على تعلم كيفية الاستنشاق من البخاخ على أفضل نحو.

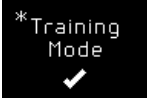
⚠ انتبه: استنشاقات التدريب هو استنشاقات وهمية (محاكاة) وليس انتقال فعلي للمادة أثناء الاستنشاق.

⚠ انتبه: قبل استخدام البخاخ، يجب التأكد من أن البطارية مشحونة. إذا لم تكن البطارية مشحونة، يجب إجراء الشحن وفقاً للتعليمات في الفصل 14.



الرسم 12 - شاشة 'اختيار وضع التدريب'

10.1 بعد اختيار اللغة (أنظر القسم 10) تظهر شاشة 'اختيار وضع التدريب' (الرسم 12) ويجب الاختيار هل ترغب بتنفيذ تدريب إضافي



الرسم 13 - تم تشغيل وضع التدريب'

10.2 للمصادقة وتشغيل وضع التدريب اضغط على زر الزائد (الرسم 2(3)). للاستمرار بدون وضع التدريب اضغط على زر الناقص (الرسم 2(7)). بعد المصادقة على وضع التدريب تظهر شاشة 'تم تشغيل وضع التدريب' (الرسم 13). طوال تشغيل وضع التدريب على الاستنشاق سيضيئ المصباح الأمامي (الرسم 2(6)) باللون البنفسجي وستظهر علامة النجمة في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة (الرسم 2(5)).

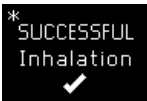


الرسم 14 'جاهز للاستنشاق التدريبي'

10.3 ستظهر الآن شاشة "جاهز للاستنشاق التدريبي" (الرسم 14). يسمح وضع التدريب القيام بأربعة استنشاقات تدريبية ويعرض عدد الاستنشاقات من إجمالي الاستنشاقات الأربعة. للخروج من وضع التدريب يمكن الضغط في كل مرحلة ضغطة طويلة على زر التشغيل (الرسم 2(2)) لمدة 4 ثوان حتى إطفاء البخاخ. لإعادة تشغيل البخاخ يجب العودة إلى تعليمات الأقسام 11.1-11.3.

10.4 قبل القيام بالاستنشاق يجب إخراج الهواء للخارج (الرسم 25).

10.5 بعد إخراج الهواء، قرب شفطيك من الفوهة (الرسم 26) وقم باستنشاق آخر بوتيرة موحدة لثلاث ثوان تقريبا. عند اقتراب انتهاء الاستنشاق ستشعر بمقاومة في تدفق الهواء، لكن لا تتوقف عن الاستنشاق حتى انطفاء مصباح مؤشر الاستنشاق (الرسم 2(6)).



الرسم 15 - 'استنشاق تدريبي ناجح'

10.6 في نهاية الاستنشاق الصحيح سينطفئ مصباح مؤشر الاستنشاق (الرسم 2(9)) وستظهر أيضا شاشة 'استنشاق تدريبي ناجح' (الرسم 15).

10.7 إذا كان الاستنشاق غير صحيح، ستصدر 3 أصوات صغير، وسيضيء مصباح مؤشر الاستنشاق (الرسم 2 (9)) باللون البرتقالي وستظهر إحدى الشاشات التالية:



الرسم 16 - شاشة 'استنشاق تدريبي ضعيف'

أ. شاشة 'استنشاق تدريبي ضعيف' (الرسم 16) المعنى - انتبه أن الاستنشاق ضعيف. كيف يمكن تحسين جودة الاستنشاق؟ يجب الاستنشاق بوتيرة موحدة.



الرسم 17 - شاشة 'استنشاق تدريبي قصير'

ب. شاشة 'استنشاق تدريبي قصير' (الرسم 17) المعنى - انتبه، مدة الاستنشاق أقل من 3 ثوان. كيف يمكن تحسين جودة الاستنشاق؟ في الاستنشاق التالي، استنشاق بوتيرة ثابتة لمدة 3 ثوان حتى ينطفئ مصباح مؤشر الاستنشاق في الجزء الخلفي للبخاخ (الرسم 2 (9)).



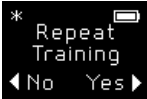
الرسم 18 - 'استنشاق تدريبي قوي'

ج. شاشة 'استنشاق تدريبي قوي' (الرسم 18) المعنى - انتبه أن الاستنشاق قوي جدا. كيف يمكن تحسين جودة الاستنشاق؟ يجب الاستنشاق بوتيرة وقوة موحدة.



الرسم 19 - شاشة 'استنشاق تدريبي غير موحد'

د. شاشة 'استنشاق تدريبي غير موحد' (الرسم 19) المعنى - انتبه أن الاستنشاق غير موحد. كيف يمكن تحسين جودة الاستنشاق؟ استنشاق بوتيرة ثابتة لمدة 3 ثوان حتى ينطفئ مصباح مؤشر الاستنشاق في الجزء الخلفي للبخاخ (الرسم 2 (9)).



الرسم 20 - شاشة 'تدريب إضافي'

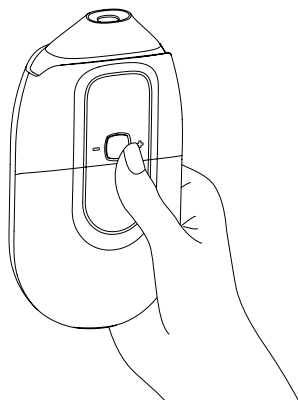
10.8 بعد 4 استنشاقات تدريبية تظهر شاشة 'تدريب إضافي' (الرسم 20) حيث يمكن الاختيار بين تشغيل تدريب إضافي وبين الاستمرار بدون تدريب.

# 11. تشغيل البخاخ واختيار الجرعة

عند الاستخدام الأولي، قبل تشغيل البخاخ:

- يجب إدخال الفوهة للبخاخ بحسب تعليمات إدخال الفوهة في الفصل 7.1.
- يجب إدخال الاسطوانة المضغوطة بحسب تعليمات إدخال الاسطوانة المضغوطة في الفصل 8.1.
- يجب اختيار اللغة بحسب تعليمات اختيار اللغة في الفصل 9.
- يمكن التدريب على الاستنشاق بدون تبخير المواد الفعالة. الغرض من التدريب هو مساعدتك على تعلم كيفية الاستنشاق بشكل صحيح من البخاخ. لتعليمات التدريب على الاستنشاق، أنظر الفصل 9.

⚠ قبل استخدام البخاخ، يجب التأكد من أن البطارية مشحونة. إذا لم تكن البطارية مشحونة، يجب إجراء الشحن وفقا للتعليمات في الفصل 14.





الرسم 22 - شاشة افتتاحية

11.1 لغرض تشغيل البخاخ، اضغط على زر التشغيل الموجود في واجهة البخاخ (أنظر الرسم 2 (2)). سيظهر الآن على الشاشة لعدة ثوانٍ 'افتتاحية' (الرسم 22)، ستضيئ مصابيح المؤشر باللون الأبيض (الرسم 2 (6)(9)) ويتم سماع صفير واحد.



الرسم 23 - الشاشة الرئيسية

11.2 بعد ثانيتين، تنطفئ مصابيح مؤشر الاستنشاق (الرسم 2 (9)) وتظهر 'الشاشة الرئيسية' (الرسم 23) والتي تشمل مؤشر عدد الجرعات المتبقية، جرعة الوجبة ووضع البطارية.

1. عدد الجرعات المتبقية
2. مؤشر جرعة الوجبة
3. وضع البطارية
4. نوع المادة الفعالة CBD / THC

\* سيومض مؤشر عدد الجرعات المتبقية عندما تبقى 5 وجبات أو أقل.  
\* سيومض مؤشر البطارية عندما تكون البطارية ضعيفة.

11.3 يمكن الآن اختيار الجرعة المرغوب بها بواسطة أزرار الزائد (+) والناقص (-). يمكن تغيير الجرعة من الشاشة الرئيسية فقط (أنظر الرسم 23). لمعلومات حول الجرعات الممكنة يجب مراجعة نشرة المستهلك IFU000004 المرفقة بالاسطوانة المضغوطة.

\* تتعلق قدرة التحكم في الجرعة بإصدار برنامج البخاخ، لمعلومات إضافية يمكن الاتصال بخدمة الزبائن.



الرسم 24 - شاشة 'جاهز للاستنشاق'

11.4 لتحويل البخاخ لوضع الاستنشاق يجب الضغط مرة أخرى على زر التشغيل. ستظهر الآن شاشة 'جاهز للاستنشاق' (الرسم 24) وأيضاً سيضيئ مصباح مؤشر الاستنشاق بالأخضر (الرسم 2 (9)) ومصباح المؤشر الخلفي (الرسم 2 (6)).

11.5 يمكن القيام بالاستنشاق الآن.

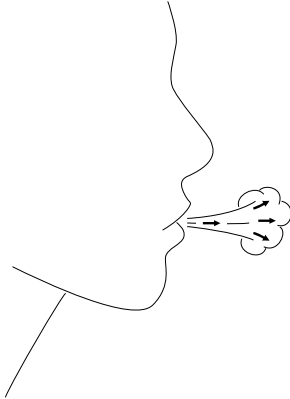
## 12. الاستنشاق

⚠ انتبه: يجب الاستنشاق بوضعية الجلوس (أو على الأقل بوضعية مرتفعة بزواوية 45°).

⚠ يمنع سد فتحة دخول الهواء

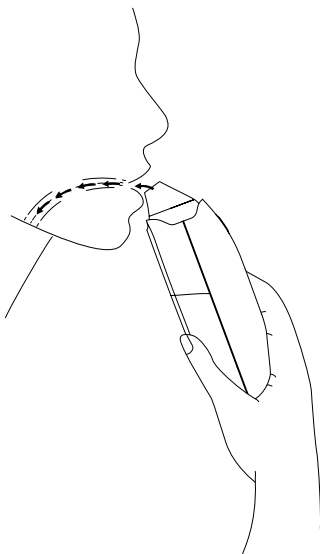
⚠ لا تقم بتدوير أو إخراج الفوهة أثناء الاستنشاق. قد تضر هذه العملية بالبخاخ.

12.1 قبل القيام بالاستنشاق يجب إخراج الهواء للخارج (الرسم 25).



الرسم 25 - قبل القيام بالاستنشاق يجب إخراج الهواء للخارج

12.2 بعد إخراج الهواء، قرب شفطيك من الفوهة (الرسم 26) وقم بالاستنشاق بوثيرة موحدة لثلاث ثوان تقريبا. عند اقتراب انتهاء الاستنشاق ستشعر بمقاومة في تدفق الهواء، لكن لا تتوقف عن الاستنشاق حتى انطفاء مصباح مؤشر الاستنشاق (الرسم 26)).



SUCCESSFUL  
Inhalation



الرسم 27 - شاشة 'استنشاق  
ناجح'

12.3 في نهاية الاستنشاق الصحيح سينطفئ مصباح مؤشر الاستنشاق (الرسم 2 (9)) وستظهر أيضا شاشة 'استنشاق ناجح' (الرسم 27).

12.4 إذا كان الاستنشاق غير صحيح، ستصدر 3 أصوات صغير، وسيضيء مصباح مؤشر الاستنشاق (الرسم 2 (9)) باللون البرتقالي وستظهر إحدى الشاشات التالية:

WEAK  
Inhalation



الرسم 28 - شاشة 'استنشاق  
ضعيف'

أ. شاشة 'استنشاق ضعيف' (الرسم 28) المعنى - انتبه أن الاستنشاق غير صحيح، لم يتم نقل الوجبة المطلوبة.



الرسم 29 - شاشة 'استنشاق قصير'

ب. شاشة 'استنشاق قصير' (الرسم 29) المعنى - انتبه مدة الاستنشاق أقل من 3 ثوان، تم انتقال جرعة جزئية ولذلك يجب الانتظار 20 دقيقة والتفكير فيما إذا كان هناك حاجة لاستنشاق إضافي.



الرسم 30 - شاشة 'استنشاق قوي'

ج. شاشة 'استنشاق قوي' (الرسم 30) المعنى - انتبه أن الاستنشاق قوي للغاية وغير صحيح، لم يتم نقل الجرعة المطلوبة.



د. شاشة 'استنشاق غير موحد' (الرسم 31) المعنى - انتبه أن الاستنشاق غير موحد ولم يتم نقل الجرعة المطلوبة.



الرسم 32 - شاشة 'يجب الانتظار 20 دقيقة لاستنشاق إضافي'

12.5 بعد ذلك مباشرة، ستظهر إحدى شاشتي التعليمات التاليتين:

أ. شاشة 'يجب الانتظار 20 دقيقة لاستنشاق إضافي' (الرسم 32) المعنى - بسبب استنشاق غير صحيح، تم انتقال جرعة جزئية ولذلك يجب الانتظار 20 دقيقة والتفكير فيما إذا كان هناك حاجة لاستنشاق إضافي.



الرسم 33 - شاشة 'يجب الضغط لاستنشاق إضافي'

ب. شاشة 'يجب الضغط لاستنشاق إضافي' (الرسم 33) المعنى - بسبب استنشاق غير صحيح، لم يتم انتقال الجرعة بناتاً ولذلك يجب الاستنشاق مرة أخرى. للاستنشاق الإضافي يجب الضغط على زر التشغيل (الرسم 2) ((2)) انتبه: لتحسين جودة الاستنشاق، قم بنفث الهواء للخارج قبل الاستنشاق، ومن ثم قرّب شفّتك من الفوهة واستنشق بوتيرة ثابتة مدة 3 ثوان حتى ينطفئ مصباح مؤشر الاستنشاق في الجزء الخلفي للبخاخ (الرسم 2) ((9)).





الرسم 34 - شاشة 'لم يتم الاستنشاق'

12.6 في حالة عدم القيام باستنشاق بعد 30 ثانية، تظهر شاشة 'لم يتم الاستنشاق' (الرسم 34) وسينطفئ مصباح مؤشر الاستنشاق.

للعودة إلى وضع 'جاهز للاستنشاق' اضغط على زر التشغيل واستمر بحسب تعليمات القسم 17، إذا لم يتم الضغط على زر التشغيل في غضون 7 ثوان - سينطفئ البخاخ.

\* في حالة عدم الاستنشاق سيتم حفظ الوجبة للاستخدام المستقبلي.

## 13. إيقاف تشغيل البخاخ

يتم إيقاف تشغيل البخاخ تلقائيًا بعد بضع ثوانٍ من عدم استخدامه. لإيقاف التشغيل عن قصد، يجب الضغط على زر التشغيل (الرسم 2) (( لمدة 4 ثوانٍ.

يستكمل تطبيق SyqeAir العلاج بالبخاخ.

يحدد التطبيق من خلال الاستطلاع الشخصي الجرعة الأنسب لك عند كل استنشاق، ويرافق العلاج باستمرار ويسمح بتلقي التذكيرات، إدارة يوميات علاج شخصية، تحديث الإصدارات والوصول إلى معلومات حول استخدام البخاخ والتطبيق نفسه.

للمزيد من التفاصيل والتحميل المجاني، ابحثوا عن SyqeAir في متاجر التطبيقات 'آب-ستور' و 'جوجل-بلي'.

سيتم عرض تعليمات ربط البخاخ بالتطبيق أثناء تثبيت التطبيق على جهازك.

\* يمكن استخدام البخاخ أيضا بدون التطبيق.



الرسم 35

في حالة ربط البخاخ بالتطبيق، ستظهر أيقونة " \* " بلوتوث على الشاشة الرئيسية، انظر الرسم 35.

# 14.

## شحن البطارية

⚠ يجب استخدام محوّل كهرباء للجدار وكابل **USB \ Type-C** اللذين يتم تزويدهما بواسطة **SyqeAir** مديكال. قد يضر استخدام محوّل أو كابل آخر بالبخاخ أو يضر المستخدم.

⚠ قبل شحن بطارية بخاخ **Syqe**، يجب التأكد دائما أن مقبس شحن ميكرو **USB Type-C** سليمان وليس فيهما عطل. يجب إبعاد كابل الميكرو **USB Type-C** عن متناول يد الأطفال. كذلك، لا تخزن الكابل بالقرب من السوائل أو مصادر الحرارة. لا يجوز سحب كابل الميكرو **USB** أو **Type-C** فوق الأطراف الحادة ولا يجوز سحقه أو ثنيه أبدا. إذا تبين أن كابل الميكرو **USB** أو **Type-C** أو محوّل الجدار معطل، فيجب الاتصال بخدمة الزبائن.

⚠ انتبه: يجب شحن البطارية قبل الاستخدام. يوصى بشحن البخاخ قبل تفريغ البطارية تماما.

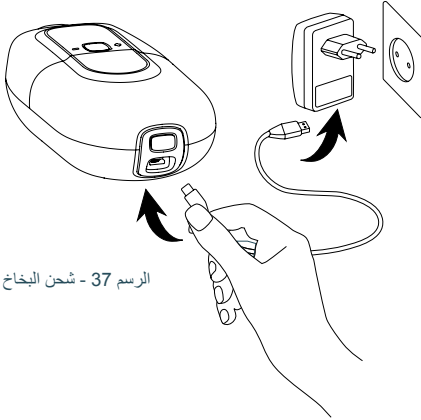


الرسم 36 - شاشة 'بطارية ضعيفة'

14.1 يظهر مؤشر وضع البطارية على 'الشاشة الرئيسية' (أنظر الرسم 23).

عندما تكون البطارية ضعيفة جدًا بحيث لا يمكن القيام باستنشاق، ستظهر شاشة "بطارية ضعيفة" (الرسم 36)، وسيضيء مصباح المؤشر الأمامي (الرسم 2 (6)) باللون البرتقالي وينطفئ البخاخ بعد بضع ثوانٍ.

14.2 قم بتوصيل كابل الميكرو **USB \ Type-C** بمقبس **USB \ Type-C** في محوّل الحائط ومقبس الميكرو **USB \ Type-C** الموجود في الجزء السفلي من البخاخ (الرسم 37).



الرسم 37 - شحن البياخ

14.3 قم بإيصال محوّل الحائط بمقبس الكهرباء (100-240 V).



14.4 ستظهر شاشة "جاري الشحن" الآن وهذا يعني أنه يتم الشحن بشكل صحيح (الرسم 38). بعد 30 ثانية ستنتطفئ الشاشة وستستمر البطارية في الشحن.

الرسم 38 - شاشة 'جاري الشحن'



14.5 عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل، تظهر شاشة 'البطارية مشحونة بالكامل' (الرسم 39).

الرسم 39 - شاشة 'البطارية مشحونة بالكامل'



14.6 يمنع ومن غير الممكن الاستنشاق أثناء شحن البطارية. في حالة سماع صفير مزدوج، تظهر شاشة 'افصل الشاحن' (الرسم 40) وسيضيء مصباح المؤشر الأمامي باللون البرتقالي (الرسم 2 ((6)).

الرسم 40 - شاشة 'افصل الشاحن'

# 15.

## تعليمات التنظيف

- ⚠ لا تنظف البخاخ أثناء استخدامه أو شحنه.
- ⚠ بخاخ SyqeAir غير مقاوم لدخول الماء. لا تعرضه للماء أو أي سائل آخر. قد يتسبب التعرض للسوائل إلى تلف دائم للدوائر الإلكترونية الداخلية للبخاخ.
- ⚠ انتبه: يجب استخدام محلول كحول بتركيز 70% فقط. قد يضر استخدام محاليل تنظيف أخرى للبخاخ.

### 15.1 تعليمات تنظيف البخاخ

يمكن تنظيف جسم البخاخ وفقا للحاجة بالشكل التالي:

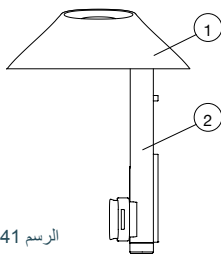
15.1.1 امسح الجزء الخارجي للبخاخ جيدًا بقطعة قماش مبللة بمحلول كحول 70%.

15.1.2 أترك البخاخ في منطقة جيدة التهوية لمدة ساعتين على الأقل حتى الاستخدام التالي.

### 15.2 تعليمات تنظيف الفوهة

15.2.1 ينصح بتنظيف الفوهة مرة واحدة في الاسبوع.

15.2.2 يجب تنظيف الجزء الأعلى فقط من الفوهة بواسطة قطعة قماش مبللة بمحلول كحول 70% (الرسم 41).



1. منطقة يمكن تنظيفها
2. منطقة لا يمكن تنظيفها

الرسم 41 - تنظيف الفوهة

# 16. إصلاح الأعطال

⚠️ يمنع الاستنشاق عندما يكون البخاخ معطلا. يجب محاولة حل المشكلة بحسب التعليمات أدناه، في حال عدم إصلاح المشكلة يجب الاتصال بخدمة الزبائن لتلقي الدعم. تظهر بيانات الاتصال في القسم 19.



الرسم 42 - 'غطاء بيت الإسطوانة المضغوطة مفتوح'

16.1 غطاء بيت الإسطوانة المضغوطة مفتوح  
عندما يكون غطاء بيت الإسطوانة المضغوطة مفتوحًا، يتحول مصباح المؤشر الأمامي إلى اللون البرتقالي (الرسم 2 (6))، وتظهر شاشة "غطاء بيت الإسطوانة المضغوطة مفتوح" (الرسم 42).

الحل- يجب إغلاق غطاء بيت الإسطوانة المضغوطة بحسب التعليمات في القسم 9.1.5. لا يمكن الاستنشاق طالما كان الغطاء مفتوحًا.

\* انتبه! لا تفتح غطاء بيت الاسطوانة المضغوطة أثناء الاستنشاق وأثناء 'جاهز للاستنشاق'. قد تضر هذه العملية بالبخاخ. عند القيام بمثل هذه التجربة، سيتوقف البخاخ عن إعطاء الوجبة، سيُسمع صفير طويلًا، يشتغل مصباح المؤشر الأمامي باللون البرتقالي وتظهر شاشة "غطاء بيت الإسطوانة المضغوطة مفتوحًا" (الرسم 42).



الرسم 43 - شاشة "لا يوجد اسطوانة مضغوطة"

16.2 عدم وجود اسطوانة مضغوطة  
عندما لا تكون هنالك اسطوانة مضغوطة في بيت الإسطوانة المضغوطة ، يضيئ مصباح المؤشر الأمامي باللون البرتقالي (الرسم 2 (6))، وتظهر شاشة "لا يوجد اسطوانة مضغوطة" (الرسم 43).

الحل- يجب إدخال الاسطوانة المضغوطة بحسب تعليمات إدخال الاسطوانة المضغوطة في القسم 9.



الرسم 44 - شاشة 'يجب تغيير الاسطوانة المضغوطة'

### 16.3 اسطوانة مضغوطة فارغة

عند الانتهاء من جميع الوجبات الموجودة في الاسطوانة المضغوطة، سيظهر الرقم 0 في عدد الوجبات المتبقية على "الشاشة الرئيسية" (الرسم 23) ولن يُسمح بالاستئشاق من البياخ.

**الحل-** يجب تغيير الاسطوانة المضغوطة باسطوانة جديدة وفقا لتعليمات القسم 9.

\* انتبه! إذا حاولت الضغط على زر التشغيل تظهر شاشة 'يجب تغيير الاسطوانة المضغوطة' (الرسم 44) ويُسمع صفير.



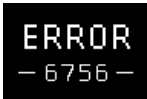
الرسم 45 - شاشة 'أدخل الفوهة'

### 16.4 بياخ بدون فوهة/ الفوهة غير مركبة بشكل صحيح

عندما يكون جهاز البياخ بدون فوهة أو حين تكون الفوهة في وضعية غير صحيحة، يتحول مصباح المؤشر الأمامي إلى اللون البرتقالي ويظهر على شاشة "أدخل الفوهة" (الرسم 45).

**الحل-** أدخل الفوهة لمكانها بحسب تعليمات تبديل الفوهة (راجع القسم 8).

\* انتبه! عند محاولة تدوير الفوهة أو إخراجها أثناء الاستئشاق وأثناء "جاهز للاستئشاق"، سيصدر صوت صفير طويل لمدة 3 ثوان، وسيضيء مصباح المؤشر الأمامي باللون البرتقالي وستظهر شاشة "أدخل الفوهة" (الرسم 45).



الرسم 46 - شاشة 'عطل عام'

### 16.5 عطل عام

عندما يكون هناك عطل داخلي في البياخ، ستضيء مصابيح المؤشر (الرسم 2 (6) (9)) باللون البرتقالي، وسيصدر صفير طويل وستظهر شاشة 'عطل عام' (الرسم 46) مع كلمة "عطل" وتحتها رقم العطل. الرقم لاستخدام مقدمي الخدمة، يرجى تجاهله.

**الحل-** عند حدوث هذا العطل، حاول إيقاف تشغيل البياخ (الفصل 14) ثم إعادة تشغيله (القسم 12.1). إذا استمرت شاشة 'عطل عام' في الظهور، اتصل بخدمة الزبائن.



الرسم 47 - شاشة ارتفاع درجة الحرارة



الرسم 48 - شاشة يجب الانتظار 5 دقائق

## 16.6 ارتفاع درجة الحرارة

عندما يسخن البخاخ أكثر من اللازم - ستضيء مصابيح المؤشر (الرسم 2 (6) (9)) باللون البرتقالي، ويصدر صوت صفير، وستظهر شاشة "ارتفاع درجة الحرارة" (الرسم 47) ومن ثم ظهور شاشة "انتظر 5 دقائق" (الرسم 48) وأخيراً سيتم إيقاف تشغيل البخاخ تلقائياً.

الحل- انتظر 5 دقائق قبل استخدام الخاخ.

إذا لم يكن من الممكن تشغيل البخاخ مجدداً، يرجى الاتصال بخدمة الزبائن (القسم 16).

\* انتبه! إذا ظهر هذا الإشعار عدة مرات، يرجى الاتصال بخدمة الزبائن.

## 16.8 استنشاقات غير صحيحة:

- "استنشاق ضعيف" (الرسم 28) - يظهر شرح في القسم 13.4 أ.
- "استنشاق قصير" (الرسم 29) - يظهر شرح في القسم 13.4 ب.
- "استنشاق قوي" (الرسم 30) - يظهر شرح في القسم 13.4 ج.
- "استنشاق غير موحد" (الرسم 31) - يظهر شرح في القسم 13.4 د.

# 17.

## إعادة تشغيل البخاخ

إذا لم تكن قادرًا على حل أحد الأعطال باستخدام الشرح أعلاه أو إذا كنت تريد تشغيل وضع 'التدرب على الاستنشاق'، قم بإعادة تشغيل البخاخ.

لإعادة التشغيل اضغط على زر التشغيل (الرسم 2 (2)) وزر الناقص (الرسم 2 (7)) في نفس الوقت لمدة 10 ثوانٍ.

# 18.

## قائمة الاختيارات



الرسم 49 - الاستنشاق السابق

إذا رغبت بإجراء استنشاق تدريبي (انظر الرسم 50 - تدريب)، أو تغيير اللغة (انظر الرسم 51 - اختيار اللغة) أو مشاهدة معطيات الاستنشاق السابق (انظر الرسم 49 - الاستنشاق السابق) فيمكنك القيام بذلك من خلال قائمة الاختيارات.



الرسم 50 - اختيار وضع التدريب



الرسم 51 - اختيار اللغة

18.1 اضغط على زر التشغيل (الرسم 2 (2)) وزر الزائد (+) (الرسم 2 (7)).

18.3 يمكن التنقل بين الخيارات عن طريق الضغط على زرّي الزائد (+) والناقص (-) على التوالي.

18.4 يجب تأكيد العملية عن طريق الضغط على زر التشغيل (انظر الرسم 2 (2)).



# 19.

## الاستنشاق السابق

إذا رغبت بمشاهدة الاستنشاق السابق فيمكنك القيام بذلك من خلال قائمة الاختيارات.

19.1 اضغط على زر التشغيل (الرسم 2 (2)) وزر الزائد (+) في آن واحد (الرسم 2 (7)).

19.2 ستظهر الآن شاشة "الاستنشاق السابق". (انظر الرسم 49 - الاستنشاق السابق)

19.3 لتأكيد العملية يجب الضغط على زر التشغيل (انظر الرسم 2 (2)).



2

19.4 ستظهر الآن معطيات الاستنشاق السابق:

1. متى تم الاستنشاق السابق

2. الجرعة الدوائية ونوع المادة الفعالة

THC/CBD

3. نتيجة الاستنشاق



3

الرسم 52 - الاستنشاق السابق

# 20.

## معطيات فنية (تقنية)

1	أبعاد البخاخ (الطول/العرض/السمائة) 50X80X150 (ملم) تقريبا
2	أبعاد الاسطوانة المضغوطة (الطول/ العرض/السمائة) 15X70X70 (ملم) تقريبا
3	الوزن - يشمل البخاخ، الفوهة والاسطوانة المضغوطة. 260 (غرام) تقريبا
4	شروط بيئة التشغيل وفقا لشروط التشغيل والتخزين المذكورة على الإسطوانة المضغوطة
5	شروط بيئة التخزين والنقل 15-25 [°C] 40%-60% رطوبة
6	تصنيف IP 22
7	محول الكهرباء: استهلاك الكهرباء: مزود الجهد: إنتاج الجهد: تصنيف السلامة الكهربائية: 10 [W] / 50-60 [HZ], 0.3 A 100-240 [V] 5 [VDC] Class II
8	Applied part type B B

## 21. بيان التوافق الكهرومغناطيسي (EMC)

تم فحص هذا الجهاز وتبين أنه يستوفي متطلبات المعيار IEC 60601-1-2 للأجهزة الطبية. بخاخ SyqAir مناسب للاستخدام في بيئة منزلية، على بعد 30 سم من المعدات الكهربائية/الإلكترونية.

⚠️ قد يؤدي استخدام محول طاقة أو كابل يختلفان عن ذلك الذي توفره SyqAir إلى زيادة الانبعاثات الكهرومغناطيسية أو انخفاض المناعة الكهرومغناطيسية لبخاخ SyqAir، مما يؤدي إلى التشغيل غير السليم.

⚠️ لا تستخدم معدات الاتصال المحمولة (بما في ذلك الأجهزة المحيطة مثل كوابل الهوائي أو الهوائيات الخارجية) على بعد أقل من 30 سم من بخاخ SyqAir، بما في ذلك كابل ومحول بخاخ SyqAir. خلاف ذلك، قد يتأثر أداء عمل البخاخ. في حالة حدوث اضطراب، يجب نقل الجهاز إلى مكان بعيد عن مصدر الاضطراب.

## 22. خدمة الزبائن

يمكن الاتصال بخدمة الزبائن من خلال الطرق التالية:  
support@Syqe.co.il - الهاتف - \*2064 | البريد الإلكتروني

# 1. Intended Use








Before use, ensure these instructions have been read and are always kept available.

This manual contains information about the use of the SyqeAir Inhaler. For more information about the use of the SyqeAir Cartridge, please refer to the Patient's Leaflet found in the cartridge package. If you have any questions about the performance or usability of this product, please contact your healthcare provider (HCP) prior to use.

---

The SyqeAir Inhaler is a medical device intended for use with a SyqeAir Cartridge. The Inhaler is a metered-dose aerosol delivery system with selective dosing capabilities. The inhaler and cartridge are intended to be used by patients with medical documentation (i.e., authorization form) for the use of medicinal cannabis from their health care providers.

## General Warnings

-  **Use the Inhaler with the Mouthpiece and Cartridge only.**
  -  **The monthly therapeutic dosage will be determined by your healthcare provider (HCP).**
  -  **Use the inhaler after receiving suitable training and instruction by your HCP.**
  -  **The inhaler is intended for oral use and is not to be used in any other manner.**
  -  **Store the Inhaler in a closed, dry, and clean place, out of the reach of children and in accordance with the instructions provided.**
  -  **Service for the Inhaler will only be given by registered service providers. In no case should the inhaler be disassembled in an attempt to repair it. Provision of service and repairs by an unauthorized entity may cause personal injury and/or damage to the inhaler.**
  -  **Attention: Use and store the Inhaler only under the operating and storage conditions provided in this User's Manual.**
-

---

USER  
MANUAL  
**SyqeAir**  
**Inhaler**

English

---

---

---

### 3.

## About the SyqeAir Inhaler

The SyqeAir Inhaler (hereinafter “the inhaler”) is an inhaler which delivers metered-doses of cannabis via thermal technology and airflow control; aligning them to the manner in which the user inhales, in real-time. The inhaler is for single patient use. The inhaler may be linked to the SyqeAir app, complementing the treatment with the inhaler.


The inhaler is manufactured by Syqe Medical Ltd - 14 Hachiyah St., Tel-Aviv, 6816914, Israel, hereinafter, “the company” or “Syqe”.


---


### 4.

## Special warnings regarding the use of medicinal cannabis

**WARNING: Do not use if pregnant or breastfeeding. Substances in cannabis are transferred from the mother to child and can harm your baby.**

 For more information read the Patient Leaflet SyqeAir Cartridge, found in the cartridge package.
















 Attention: medicinal cannabis is a controlled substance, and its legal status may be different in different countries. If you are travelling to other countries, check that it is legal for you to be in possession of medicinal cannabis and/or use it in those countries. This includes countries you are travelling through. Driving while using medicinal cannabis may be illegal in some countries.

 Please note: there is no information available about the safety and efficacy of the use of the inhaler in children.

---

## 2. Accepted Symbols and Signs

The following signs appear in the User's Manual, on the packaging, and on the various labels:

	Please read the instructions before use		Keep away from direct sunlight
	Do not use if the packaging is damaged		Avoid contact with liquids
	Manufacturer's details	IP22	Protection from solid particles approximately 12 mm in size Protection from water spray less than 15 degrees from vertical
	Manufacturing date		DC current
	Applied part type B		Contact information for support and service
	Serial no.		Cannabis product that contains THC in a concentration greater than 10 micrograms per gram
	Batch no.		
	Temperature conditions		Dispose of this waste of electrical and electronic components separately. The inhaler contains a built-in rechargeable lithium-ion battery that must be discharged before disposal.
			

## 5.2 Inhaler parts

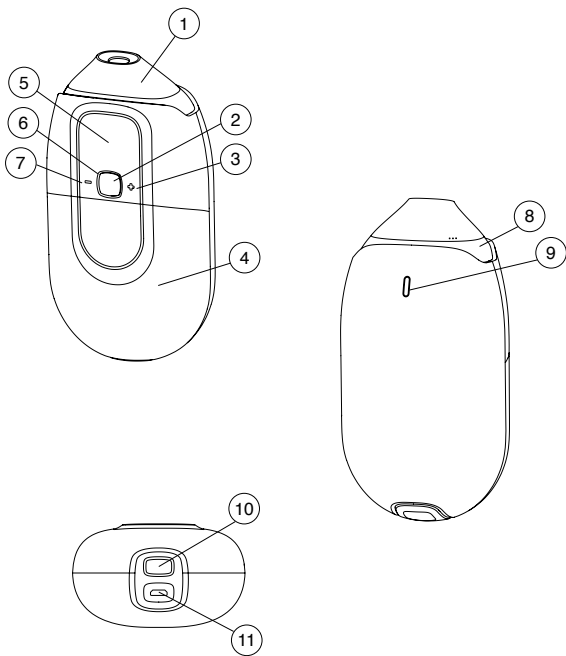


Figure 2 - Inhaler parts

1. Mouthpiece
2. ON button
3. Plus (+) button
4. Cartridge compartment cover
5. Display screen
6. Light indicator (front)
7. Minus (-) button
8. Air intake
9. Inhalation light indicator (back)
10. 'Open Cover' button
11. Micro USB \Type-C charging port



# 5. Product Description

## 5.1 Contents of the package

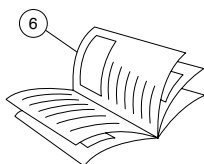
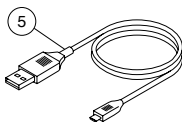
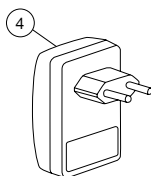
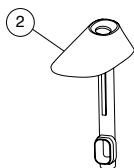
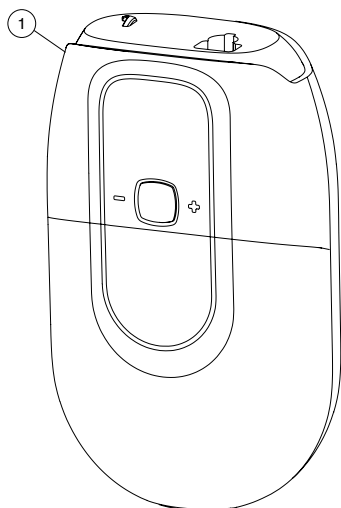


Figure 1 - Package contents

1. SyqeAir Inhaler
2. Mouthpiece
3. Mouthpiece cover
4. Electrical wall adaptor
5. Micro-USB/Type-C cable
6. User Manual

## **7.1 Insertion of Mouthpiece**

7.1.1 Open the mouthpiece box.

---

7.1.2 Take the mouthpiece out of the packaging.

---

7.1.3 Hold the mouthpiece at its upper part (Figure 3).

---

7.1.4 Insert the mouthpiece tube (Figure 3 (1)) into the mouthpiece base (Figure 3 (3)) found in the upper part of the inhaler when the gasket (Figure 3 (2)) is facing the front of the inhaler.

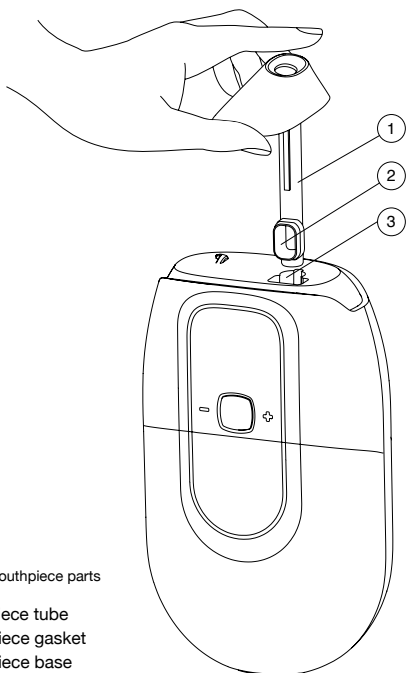


Figure 3 - Mouthpiece parts

1. Mouthpiece tube
2. Mouthpiece gasket
3. Mouthpiece base

## 6.

# Warnings

- ⚠** Do not use the SyqeAir Inhaler if it is broken, cracked, or does not work properly. If any damage is found, please refer to Customer Service before use. Contact information may be found in the Customers Service (Chapter 20).
  - ⚠** The use of this inhaler under conditions different than operation and storage conditions described in this manual may harm the effectiveness of your dosing.
- 

## 7.

# Assembly and replacement of the mouthpiece

- ⚠** Do not store the inhaler without a mouthpiece inserted.
  - ⚠** Do not use the same mouthpiece with more than 3 cartridges.
  - ⚠** Do not turn or remove the mouthpiece during inhalation or at the time that the inhaler is “ready for inhalatio”. This action may cause damage to the inhaler
  - ⚠** Attention: make sure the mouthpiece is clean. If the mouthpiece is not clean, clean according to the cleaning instructions for the mouthpiece (Chapter 15.2).
  - ⚠** Attention: wash your hands before inserting the mouthpiece into the Inhaler.
  - ⚠** Attention: make sure that the mouthpiece is whole, intact and undamaged before assembly. In case there is a defect in the mouthpiece, please contact Customer Service before use.
-

- 7.2.2 Hold the mouthpiece and gently pull upwards until it is completely removed (Figure 6).

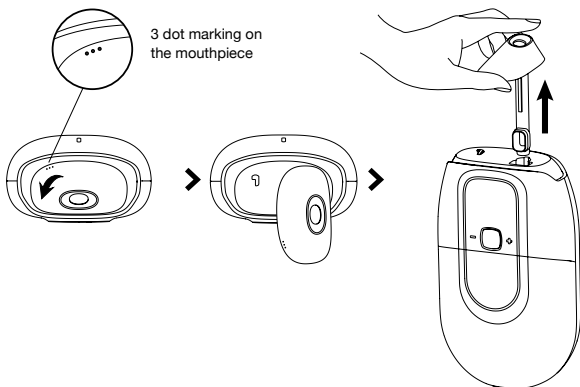


Figure 6 - Removal of mouthpiece

## 8. Insertion and Removal of the Cartridge

- ⚠ **Read the Patient's Leaflet carefully - SyqeAir Cartridge**
  - Open the cartridge box and remove the leaflet and the aluminum foil containing the cartridge.
  - Open the aluminum foil.
- ⚠ **Check the expiration date and the integrity of the cartridge before use and make certain that the number of remaining doses is 60 (Figure 7 (1)).**

- 7.1.5 After the mouthpiece is completely inserted, turn the mouthpiece 90 degrees clockwise until it stops (Figure 4).

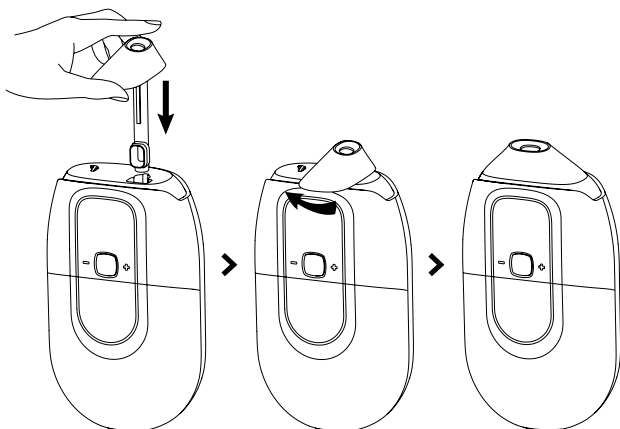


Figure 4 - Insertion of mouthpiece, 90 degree rotation

- 7.1.6 If the mouthpiece is not in place, a 'Mouthpiece not in place' screen will appear (Figure 5) and the front indicator light will turn orange (Figure 2 (6)).

In this case, remove the mouthpiece according to the instructions in Chapter 7.2 and return it according to the instructions in Chapters 7.1.3-7.1.5.



Figure 5 - 'Mouthpiece not in place' screen

## **7.2 Removal of mouthpiece**

- 7.2.1 Turn the mouthpiece on its upper part (over the dots, see Figure 6), 90 degrees counterclockwise until it stops (Figure 6).

- 8.1.2 Make sure that the cartridge compartment is undamaged and empty. If there is a used cartridge inside the cartridge compartment, remove it in accordance with the cartridge removal instructions (Section 8.2), before inserting a new cartridge.
- 
- 8.1.3 Hold the cartridge so that the text 'Syqe Medical' (Figure 7, (2)) is facing towards you, the red mark (Figure 7 (3)) faces towards the mouthpiece and the back axle (blue) (Figure 7 (4)) is placed above the rotation axle (blue) (Figure 7 (2)).
- 
- 8.1.4 After insertion into the cartridge compartment, press and rotate the cartridge to the right, clockwise, until a click is heard (Figure 9).

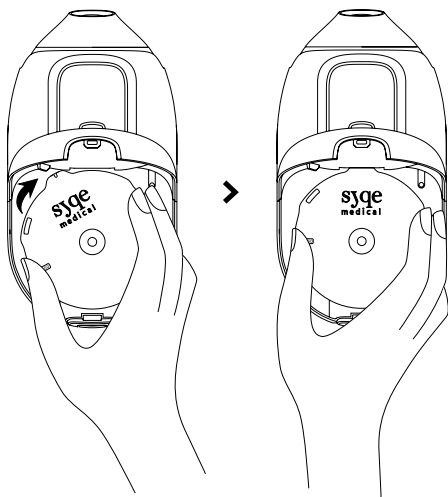


Figure 9 - Insertion of cartridge

- 8.1.5 Now close the cartridge cover until a click is heard. If the cartridge cover does not close, make sure that the cartridge is locked in securely by pressing and turning it towards the right until a click is heard.

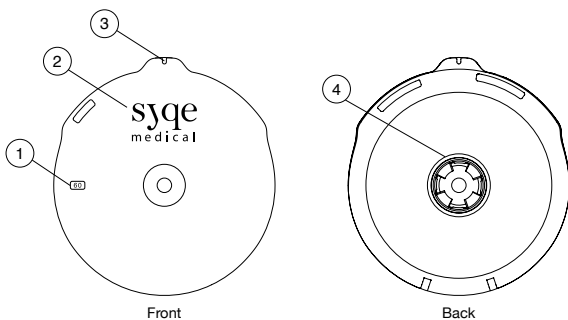


Figure 7 - cartridge

1. No. of remaining doses
2. Text 'syqe medical'
3. Red mark
4. Back axle

### 8.1 Cartridge insertion

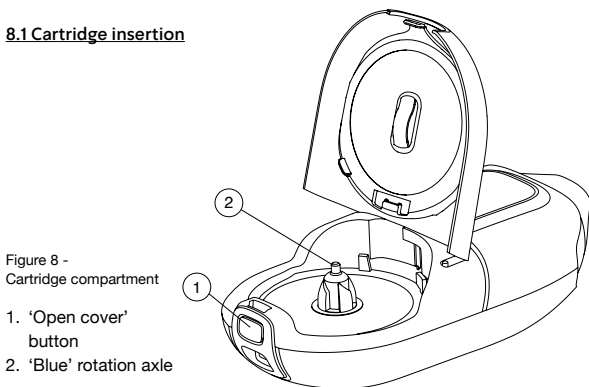


Figure 8 -  
Cartridge compartment

1. 'Open cover'  
button
2. 'Blue' rotation axle

- 8.1.1 Open the cartridge compartment cover by pressing the 'Open cover' button located at the bottom of the device (Figure 8 (1)).

---

## 9. Selecting language

On the first operation of the inhaler and/or after a reset of the inhaler (Chapter 18) you can select your preferred language.

---

- 9.1 Press the ON button located at the front of the inhaler (see Figure 2 (2)) to turn the inhaler on.

---

- 9.2 At the present a 'Select Language' screen will appear (see Figure 11).

---

- 9.3 Your interface language may be changed by pressing the plus (+) and minus (-) buttons.

---

- 9.4 Approve your selected language by pressing the ON button (see Figure 2 (2)).

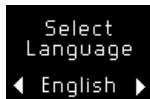


Figure 11 - 'Select Language' screen

---



- 8.1.6 If the cartridge cover is not properly closed, the screen 'Cartridge compartment cover open' will appear on the display (Figure 42). In this case, repeat the instructions in sections 8.1.3-8.1.5 and make sure the cartridge is inserted correctly.

---

## 8.2 Cartridge removal

- 8.2.1 Open the cartridge compartment cover by pressing the 'Open cover' button located at the bottom of the device (Figure 2 (10)).
- 
- 8.2.2 After opening the cartridge compartment cover, hold both sides of the cartridge (Figure 10), rotate counterclockwise until it is released and then pull it outwards.

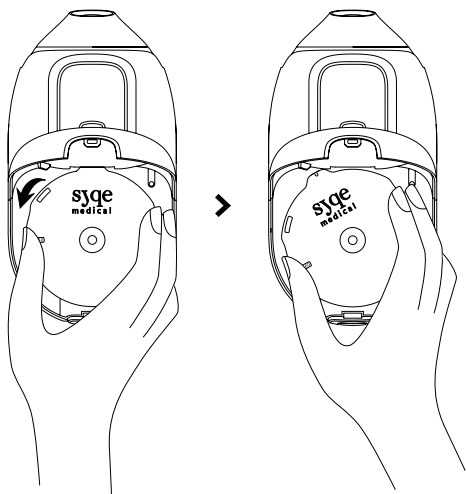


Figure 10 - Removal of Cartridge

- 8.2.3 Do not dispose of the Cartridge in the waste bin or sewage. Ask your health care provider or patient support team how to properly dispose of this product.
-

- 10.3 Now, the 'Ready to INHALE' [training] screen will appear (Figure 14). Training mode consists of 4 training inhalations and will display in which of the 4 inhalations you are currently at. To exit the training mode at any stage, hold the ON button pressed for 4 seconds (Figure 2 (2)), until the inhaler shuts off. In order to activate the inhaler again, repeat the instructions in sections 10.1-10.3.



Figure 14 -  
'Ready to train  
Inhalation' screen

- 10.4 Exhale, before performing an inhalation (Figure 25).

- 10.5 After exhaling, place your lips on the mouthpiece (Figure 26) and inhale in a uniform manner for approximately 3 seconds. Towards the end of the inhalation, you will feel resistance in the air flow, but do not stop inhaling until the inhalation indicator light turns off (Figure 2 (9)).

- 10.6 At the end of a successful inhalation, the inhaler indicator light will turn off (9), and the 'SUCCESSFUL Inhalation' [training] screen will appear (Figure 15).



Figure 15 -  
'Successful Inhalation  
(training)' screen

- 10.7 In the event the inhalation was unsuccessful, 3 beeps will be heard, the inhalation indicator light (9) will turn orange and one of the following screens will appear:

- A.** 'Weak training inhalation' screen (Figure 16)  
Meaning - Attention, Weak inhalation.  
How to improve the quality of the inhalation?  
Inhale at a steady pace.



Figure 16 -  
'Weak training  
inhalation' screen

# 10.

## Inhalation training

During first-time use and/or after hard resetting the inhaler (Chapter 18), you may perform a short inhalation training session which purpose is to help you learn the optimal method for inhaling from the SyqeAir Inhaler.

⚠ Attention: the training inhalations are for training purposes only and no active ingredient is transferred to you during these inhalations.

⚠ Attention: make sure the battery is charged before using the inhaler. If the battery is not charged, charge it according to the instructions in Chapter 14.

- 10.1 Following language selection (see Chapter 9) the Training Mode Selection screen appears (Figure 12), at this point in time you should select 'Yes' if you wish to perform a training inhalation session.

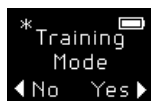


Figure 12 -  
'Training Mode  
Selection' screen

- 10.2 For confirmation and operation of training mode, press the plus (+) button (Figure 2 (3)). To continue without the training mode, press the minus (-) button (Figure 2 (7)). After confirmation of the training mode, the 'Training Mode activated' screen will appear (Figure 13). Throughout the training mode the front indication light (Figure2 (6)) will turn purple and an asterisk symbol (i.e., \*) will appear in the upper left corner of the screen (Figure 2 (5)).

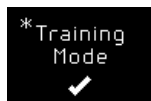



Figure 13 -  
'Training mode  
activated' screen

# 11.

## Activating the inhaler and selecting your dose

### Prior to activating the inhaler:

- Insert the mouthpiece into the inhaler as indicated in the 'Mouthpiece insertion instructions' in Chapter 7.1.
- Insert the cartridge as indicated in the 'Cartridge insertion instructions' in Chapter 8.1.
- Select your preferred language as indicated in 'Language selecting instructions' in Chapter 9.
- Inhalation training may be practiced without vaporization of the active ingredients. The goal of the training is to assist you in learning how to correctly inhale from the inhaler. For inhalation training instructions, please see Chapter 10.

 Make sure that the battery is charged before using the inhaler. If the battery is deployed, charge it according to the instructions in Chapter 14.

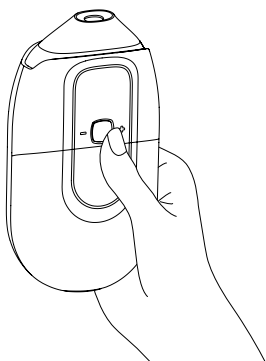


Figure 21

**B. 'Short training inhalation' screen (Figure 17)**

Meaning - Attention, the inhalation period is shorter than 3 seconds.

How can the quality of the inhalation be improved? In the next inhalation, inhale at a steady pace for a period of 3 seconds and until the indicator light on the back of the inhaler turns off (Figure 2 (9)).



Figure 17 - 'Short training inhalation' screen

**C. 'Forceful training inhalation' screen (Figure 18)**

Meaning - Attention, Inhalation is too forceful. How can the quality of the inhalation be improved? Inhale at a steady pace and force.



Figure 18 - 'Forceful training inhalation' screen

**D. 'Unsteady training inhalation' screen (Figure 19)**

Meaning - Attention, the inhalation is not uniform. How can the quality of the inhalation be improved? Inhale at a steady rate for a period of 3 seconds until the green light on the back of the inhaler turns off (Figure 2 (9)).



Figure 19 - 'Unsteady training inhalation' screen

- 10.8 After completing 4 training inhalations, the 'Repeat training' screen will appear (Figure 20) and you may select either to activate additional training or to continue usage without additional training.

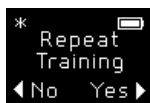


Figure 20 - 'Additional training inhalation' screen

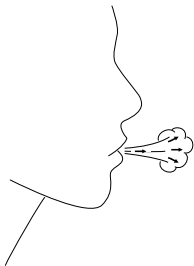
# 12.

## Inhalation

- ⚠ Attention: Inhale while sitting (or at least in a raised position of 45°).
  - ⚠ Do not block the air intake.
  - ⚠ Do not rotate or remove the mouthpiece during inhalation. This action may cause damage to the inhaler.
- 

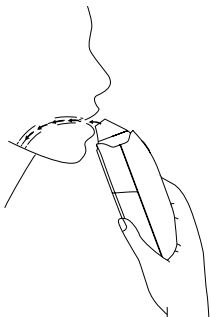
- 12.1 Before beginning an inhalation - exhale (Figure 25).

Figure 25 -  
Exhale before  
beginning an  
inhalation, exhale



- 12.2 After exhaling, place your lips on the mouthpiece (Figure 26) and inhale at a uniform rate for at least 3 seconds. Towards the end of the inhalation you will feel a resistance in the air flow, but **do not stop inhaling until the inhalation indicator light turns off** (Figure 2 (9)).

Figure 26 - Inhalation



- 11.1 To activate the inhaler, press the ON button located at the front of the inhaler (see Figure 2 (2)). The 'Opening' screen will be displayed for a few seconds (Figure 22). Both indicator lights will turn white (Figure 2 (6)(9)) and a single beep will be heard.



Figure 22 -  
'Opening' screen

- 11.2 In the following 2 seconds, the inhalation light indicator (Figure 2 (9)) will turn off and the 'Home' screen (Figure 23) will appear, displaying the number of remaining doses, dosage setting, and battery status.

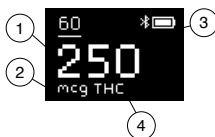


Figure 23 -  
'Home' screen

1. Number of remaining doses
2. Dosage indicator
3. Battery status
4. Active ingredient THC / CBD

- \* The Number of remaining doses indicator will blink when there are 5 doses or less remaining.
- \* The Battery status indicator will blink when the battery is low.

- 11.3 Now you may select your preferable dosage using the plus (+) and minus (-) buttons. The dosage may be changed from the Home screen only (see Figure 23).

- \* Your dosage control ability depends on the Inhaler's software version. For more information, please contact Customers Service.

- 11.4 To prepare a dose for inhalation, press the ON button once again. The 'Ready to INHALE' screen will be displayed (Figure 24) and the inhalation indicator light will turn green (Figure 2(9)) as well as the front indicator light (Figure 2 (6)).



Figure 24 - 'Ready to  
inhale' screen

- 11.5 Begin inhalation.

- 12.5 If an incorrect inhalation occurs, one of the two following instruction screens will be displayed:

**A. 'Wait 20 minutes for an additional inhalation' screen (Figure 32)**

A 'Wait 20 minutes' screen is displayed when an incorrect inhalation has been detected and a partial dose was delivered. Wait 20 minutes and assess whether there is a need for an additional inhalation.



Figure 32 - 'Wait 20 minutes for an additional inhalation' screen

**B. 'Press to Inhale Again' screen (Figure 33)**

The 'Press to Inhale again' screen is displayed when an incorrect inhalation has been detected and no dose was delivered. You should inhale again, by pressing the ON button (Figure 2 (2)).



**Attention!** to improve the quality of the inhalation, exhale before inhaling, then place your lips on the mouthpiece and inhale at a uniform rate for a period of 3 seconds until the inhalation indicator light at the back of the inhaler, turns off (Figure 2 (9)).



Figure 33 - 'Press to Inhale Again' screen

- 12.6 If within 30 seconds of preparing a dose, an inhalation was not been performed, a 'No inhalation occurred' screen will appear (Figure 34) and the inhalation indicator light will turn off. To return to the 'Ready for inhalation' screen, press the ON button and continue according to the instructions in Chapter 13. If within 7 seconds the ON button has not been pressed - the inhaler will turn itself off.



Figure 34 - 'No Inhalation Occurred' screen

\* In the event that an inhalation was not performed, the dose will be kept for future use.



- 12.3 At the end of a successful inhalation, the inhalation indicator light will turn off (Figure 2 (9)) and the 'Successful Inhalation' screen will appear (Figure 27).

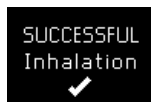


Figure 27 - 'Successful Inhalation' screen

- 12.4 In the event of an unsuccessful inhalation, 3 beeps will be heard, the inhalator indicator light (Figure 2 (9)) will turn orange and one of the following screens will appear:

- A. 'Weak Inhalation' screen (Figure 28)  
Meaning - Attention, Inhalation is incorrect; the desired dosage was not delivered.



Figure 28 - 'Weak Inhalation' screen

- B. 'Short Inhalation' screen (Figure 29)  
Meaning - Attention, the period of inhalation was shorter than 3 seconds, a partial dosage was delivered and therefore you should wait 20 minutes and assess whether there is need for an additional inhalation.



Figure 29 - "Short Inhalation screen

- C. 'Forceful Inhalation' screen (Figure 30)  
Meaning - Attention, Inhalation was too forceful and the desired dosage was not delivered.



Figure 30 - 'Forceful Inhalation' screen

- D. 'Unsteady Inhalation' screen (Figure 31)  
Meaning - Attention, the inhalation was not uniform and the desired dosage was not delivered.



The battery status indicator is displayed on the 'Home' screen (see Figure 23).

When the battery is too weak for an inhalation, a 'Low Battery' screen will appear (Figure 36), the front indicator light (Figure 2 (6)) will turn orange and the inhaler will shut off after a few seconds.



Figure 36 -  
'Low Battery' screen

- 14.2 Connect the micro USB \ Type-C cable to the USB port in the wall adaptor and the micro USB \ Type-C port at the bottom of the inhaler (Figure 37).

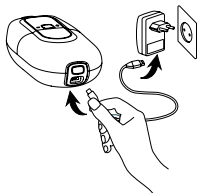


Figure 37 - Charging the battery

- 14.3 Connect the wall adaptor to an electrical outlet (100-240 V).

- 14.4 A 'Charging' screen will appear indicating that the inhaler is being charged (Figure 38), after 30 seconds, the screen will turn off and the battery will continue charging.



Figure 38 -  
'Charging' screen

- 14.5 When the battery is fully charged, the 'Battery is fully charged' screen will be displayed (Figure 39).



Figure 39 -  
'Battery fully charged'

- 14.6 Using the inhaler is impossible during battery charging. During an attempt to inhale while the inhaler is plugged into the charger, an audible double beep will be heard, a 'Disconnect Charger' screen will appear (Figure 40) and the front indicator light will light up orange (Figure 2 (6)).






Figure 40 - 'Disconnect  
Charger' screen

## 13. Turning off the inhaler

The inhaler turns off automatically after a number of seconds when left unused. The inhaler may also be turned off by holding the ON button for 4 seconds (Figure 2 (2)).

---

## 14. Charging the battery

-  Only use the wall adaptor and USB cable supplied by Syqe Medical. Use of another adaptor or cable may cause damage to the inhaler or may cause you harm.
  -  Before charging the battery of the Inhaler, always make sure that the micro USB cable and wall adaptor are not damaged. Keep the micro USB cable out of the reach of children. In addition, do not store the wall adaptor or micro USB cable near liquids or heat sources. Do not pull the micro USB cable over sharp edges, smash, or fold it. If the micro USB cable or the wall adaptor appear damaged, contact Customer Service.
  -  Attention, if the battery status indicator icon (Figure 21) displays a low battery, charge the battery before use. It is recommended to charge the battery prior to full battery depletion.
-

# 16.

## Troubleshooting

- ⚠** Do not perform an inhalation when the inhaler is malfunctioning. Try to solve the problem according to the guidelines below, if the problem is not solved, contact Customer Service for assistance. Contact information may be found in Chapter 22.

### 16.1 Open cartridge compartment cover

When the cartridge compartment cover is open, the front indicator light will light up orange (Figure 2 (6)), and an 'Open Cartridge Compartment Cover' screen will appear (Figure 42).

**Solution** - close the cartridge compartment cover according to the instructions in Section 8.1.5.

Inhalation cannot be performed while the cover is open.

- \* Attention! Do not open the cartridge compartment cover while the 'Ready for inhalation' screen is displayed or during inhalation. This may cause damage to the inhaler. If the cartridge compartment cover is opened during use, the inhaler will stop administering the dose, a long beep will be heard, the front indicator light will turn orange, and 'Cartridge compartment cover open' screen will be displayed (Figures 42).



Figure 42 -  
'Open Cartridge  
Base Cover'

# 15.

## Cleaning Instructions

- ⚠ Do not clean the inhaler during use or while charging.**
- ⚠ The Inhaler is not water-resistant. Do not expose it to water or any liquid. Exposure to liquids may cause permanent damage to the inhaler's interior electrical circuits.**
- ⚠ Attention: Only use 70% alcohol solution. Use of other cleaning solutions may cause damage to the inhaler.**

---

### **15.1 Inhaler cleaning instructions**

The body of the inhaler may be cleaned as needed, in the following manner:

15.1.1 Wipe the outer part of the inhaler thoroughly using a cloth soaked with a 70% alcohol solution.

15.1.2 Let the inhaler air-dry for at least 2 hours prior to using.

---

### **15.2 Mouthpiece cleaning instructions**

15.2.1 It is recommended to clean the mouthpiece at least once a week.

15.2.2 Clean the exterior part of the mouthpiece only, using a cloth soaked with a 70% alcohol solution (Figure 41).

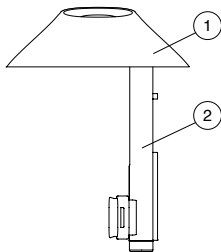


Figure 41 - Cleaning the mouthpiece

1. Area which may be cleaned
2. Area which should not be cleaned

### 16.5 General Error

If there is an error not defined above, an indicator light will turn orange (Figure 2 (6) (9)), a long beep will be heard, and 'Error' screen will be displayed along with the error number (Figure 46). Please note this Error number for Customer Service reference.

**Solution** - If 'Error' is displayed on the screen, try to restart the inhaler by turning it off (Chapter 13) and then on again (Chapter 11.1). If the General Error screen still appears, contact Customer Service.



Figure 46 -  
'General Error' screen

### 16.6 Overheating

If the inhaler overheats - an indicator light (Figure 2 (6), (9)) will turn orange, a beep will be heard, the 'Overheated' screen will be displayed (Figure 47), followed by a 'Wait 5 min' screen (Figure 48) and the inhaler will turn off automatically.

**Solution** - Wait 5 minutes for the inhaler to cool down before attempting to use it.

If you are unable to turn the inhaler on, connect the inhaler to the charger (Chapter 14).

\* Attention! If the 'Overheating' screen is displayed multiple times, please contact Customer Service.



Figure 47 -  
'Overheated' screen



Figure 48 - 'Wait 5  
min' screen

### 16.8 Unsuccessful inhalations:

- 'Weak Inhalation' (Figure 28) -  
Details can be found in Section 12.4 a.
- 'Short Inhalation' (Figure 29) -  
Details can be found in Section 12.4 b.
- 'Strong Inhalation' (Figure 30) -  
Details can be found in Section 12.4 c.
- 'Unsteady Inhalation' (Figure 31) -  
Details can be found in Section 12.4 d.

### 16.2 No cartridge

When there is no cartridge in the cartridge compartment, the front indicator light will turn orange (Figure 2 (6)), and the 'No Cartridge' screen will be displayed (Figure 43).

Solution - insert a new cartridge into the cartridge compartment according to instructions in Chapter 8.



Figure 43 -  
'No cartridge' screen

### 16.3 Empty cartridge

Once all the doses have been used and the cartridge is empty, the number zero (0) will appear on the 'Home screen' (Figure 21 (1)) and the inhaler will not operate.

Solution - replace the cartridge with a new one, according to Chapter 8.

\* Attention! If you press the ON button before replacing the cartridge, the 'Replace Cartridge' screen will be displayed (Figure 44) and a beep will be heard.



Figure 44 -  
'Replace cartridge'  
screen

### 16.4 Missing mouthpiece / mouthpiece inserted incorrectly

When the inhaler is missing a mouthpiece or the mouthpiece is incorrectly inserted, the front indicator light will turn orange, and the 'Insert Mouthpiece' screen will be displayed (Figure 45).

Solution - insert a mouthpiece in the inhaler according to the Replace Mouthpiece instructions (see Chapter 8).

\* Attention! Do not attempt to turn or remove the mouthpiece while the 'Ready to inhale' screen is displayed or during inhalation, if you do so, a long beep will be heard for a period of 3 seconds, the front indicator light will turn orange, and the 'Insert Mouthpiece' screen will be displayed (Figure 45).



Figure 45 -  
'Insert Mouthpiece'  
screen

- 18.2 A MENU screen shall appear that contain:  
“Last Inhalation”, “Training”, or “Language”.
- 
- 18.3 You can switch between the options by pressing the Plus (+) and Minus (-) buttons respectively.
- 
- 18.4 Approve action by pressing the Main button (Figure 2(2)).
- 

## 19.

# Last Inhalation

To view the last inhalation details, go to MENU.

- 19.1 Press the Main button (Figures 2 (2)) and the Plus (+) button (Figure 2 (7)) simultaneously.
- 
- 19.2 A “Last Inhalation” screen will appear.
- 
- 19.3 To view “Last Inhalation” details (Figure 49 - Last Inhalation), approve the action by pressing the Main button (Figures 2 (2)).
- 
- 19.4 Last inhalation data will now appear:
1. When the last inhalation was performed
  2. Inhalation dosage and active ingredient  
THC / CBD
  3. The inhalation result



Figure 52 - Last Inhalation, Prior Use



# 17.

## Hard-reset the inhaler

In the event you have not succeeded in solving one of the errors using the troubleshooting steps above, hard-reset the inhaler. To hard-reset the inhaler, hold the ON (Figures 2 (2)) button and the Minus (-) button (Figure 2 (7)) simultaneously for 10 seconds.

---

# 18.

## Menu

If you want to perform a Training inhalation (see Figure 50 - Training selection mode), change the language (see Figure 51 - language selection) or view last inhalation details (see Figure 49 - Last Inhalation), go the MENU.



Figure 49 - Last Inhalation



Figure 50 - Training selection mode



Figure 51 - Language selection

- 
- 18.1 Press the Main button (Figures 2 (2)) and the Plus (+) button (Figure 2 (7)) simultaneously.
-

---

# 21.

## Electro Magnetic Compatibility (EMC) Compliance

This equipment has been tested and found to comply the requirements of the IEC 60601-1-2 standard for medical devices.

The SyqeAir Inhaler is suitable for use in a home environment, within a distance of 30 cm form electric / electronic equipment.

- ⚠ Use of a power adapter or cable other than those provided by SyqeAir could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of the Inhaler and result in improper operation.
- ⚠ Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm to the Inhaler, including the Inhaler Cable and Adapter. Otherwise, degradation of the performance of the inhaler could result. In case of interference, move the device to a location away from the source of interference.

---

# 22.

## Customer Service

You can contact customer service in the following ways:

Phone: \*2064 | Email: [support@syqe.co.il](mailto:support@syqe.co.il)

---